





Eichenauer Heizelemente GmbH & Co.KG Geschäftsbereich Industrielle Anwendungen

Industriestraße I D-76770 Hatzenbühl

Gern informieren wir Sie über unsere Beratungshotline:

Technik/Vertrieb:

+49 (0) 7275 / 7 02-4 50

7 02-2 74

7 02-2 75

Auftragsabwicklung:

7 02-1 49

7 02-2 70

Sie erreichen uns auch über

Fax: +49 (0) 7275 / 702-122

oder

E-mail: industrieanwend@eichenauer.de

Internet: www.eichenauer.de

We will be pleased to advise you.

Please call our hotline:

+49 (0) 7275 / 7 02-4 50

7 02-2 74

7 02-2 75

You may also reach us by

fax: +49 (0) 7275 / 702-122

or

E-mail: industrieanwend@eichenauer.de

Internet: www.eichenauer.de



## Allgemeiner Hinweis

# **General** information



Die Firma Eichenauer Heizelemente ist seit 1925 auf dem Gebiet der Elektrowärme tätig. Zahlreiche Neuentwicklungen und Patente gehen auf unsere Forschungs- und Entwicklungsaktivitäten zurück. Eichenauer Heizelemente besteht aus den Geschäftsbereichen Hausgeräte, Automotive, Industrielle Anwendungen und Aerospace.

Der Ihnen vorliegende Katalog zeigt die Produkte für industrielle Anwendungen. Diese werden eingesetzt u. a. in der Maschinenbauindustrie, Verfahrenstechnik, chemischen Industrie, Labor- und Medizintechnik, Sanitärausstattung, Textilverarbeitung, Lebensmittelindustrie und Reinigungsanlagen.

Da wir die Heizelemente für diese Anwendungen überwiegend kundenspezifisch fertigen, gibt der Katalog nur einen Überblick über unser Lieferprogramm.

Deshalb gilt für alle im Katalog dargestellten Elemente: Sonderabmessungen, abweichende Leistungen und Spannungen sind auf Anfrage möglich.

Die Mehrzahl der Elektrowärme-Anwendungen sind sehr speziell abgestimmt und angepasst.

Die Heizelemente sind Komponenten, deren Funktion und Sicherheit wesentlich von der Einbindung in die Kundenanwendung abhängig ist, insbesondere die regelungstechnische Temperaturüberwachung. Deshalb ist es notwendig, daß die hier gezeigten Heizelemente nur von Fachkräften oder unterwiesenen Personen eingebaut bzw. in Betrieb genommen werden.

Hierzu beraten wir Sie gerne (Kontaktadressen siehe Einband-Innenseite).

Zum Einsatz kommen Heizleiterlegierungen nach **DIN 17 470.** 

Eichenauer Heizelemente werden standardmäßig nach VDE 0700 bzw. EN 60335 und deren Teilkapitel geprüft. Das Eichenauer QM System nach TS 16949 bzw. DIN ISO 9001:2000 sorgt für einen reibungslosen Ablauf der Unternehmensprozesse und sichert die hohen Qualitätsmerkmale der Produkte.

Komplett überarbeitete Neuauflage 2006 Eichenauer Heating Elements is designing and producing electrical heating elements since 1925. A large number of new developments and patents are from Eichenauer Heating Elements. The Eichenauer group is devided in the buisiness fields Household appliance, Automotive, Industrial applications and Aerospace.

This catalogue mainly covers electrical heating elements for industrial applications. They are used in mechanical engineering, process engineering, chemical industrie, laboratory- and medical appliances, textile industry, food industry and cleaning appliances.

This catalogue can only give an overview of our product range, because we mainly manufacture custom-specific heating elements.

Therefore please be aware of the fact, that you can receive all elements, explained in this catalogue in special measurements, capacities and voltages.

The most electrical heating elements are especially coordinated for each single appliance.

Therefore it is necessary that the elements are installed and started running by qualified personnel.

Please contact us.

In the elements are used heating wire alloys complying with **DIN 17 470.** 

Standard types of the heating elements are tested according to **VDE 0700 resp. EN 60335** and parts of them. Eichenauer Heating Elements is certificated according to **TS 16949 resp. DIN ISO 9001:2000.** 

Completely revised new edition 2006

Gesamtabwicklung: Media Concept





Zu den Kapiteln bitte hier klicken! To the chapters please click here!



Elektrische Heizelemente	Electric heating elements		Seite/Page
Anwendungsbeispiele	Examples of application		5
Offene Drahtelemente	Open coil elements		7 – 14
Rohrheizkörper	Tubular heating elements		15 – 32
Heizpatronen (unverdichtet)  • Metallmantelpatrone  • Keramikpatrone	Cartridge heaters (low density)  • Metal shroud cartridge  • Ceramic cartridge	=4	33 – 39
Hochleistungsheizpatronen (verdichtet)	High-performance cartridge heaters (high density)		40 – 48
Flach-, Ring- und Rahmenheizelemente  • Mikanitelemente  • Keramikelemente	Flat-, Ring- and Frame heating elements  • Micaelements  • Ceramic elements		49 – 58
Folienheizelemente	Foil heating elements	D	59 – 64
PTC-Technologie	PTC-Technology		65 – 90
Technischer Teil	Technical section		91 – 98
Anfahrtskizze	How to find us		99 – 100
		_	





Anwendungsbeispiele für Heizelemente **Examples of Application for heating elements** 

Zu den einzelnen Heizelementen bitte hier klicken!

For single heating elements please click here!



Gerät/ Anwendung	Heizelement	Application	Heating Element	Seite/Page
Anlagenbau		Plant construction		
Allgemeine Verfahrenstechnik	Lufterhitzer Offene Drahtelemente Rohrheizkörper Ringheizkörper Heizpatronen	General process engineering	Air heaters Open coil elements Tubular heating elements Ring heating elements Heating cartridges	7 - 14 7 - 14 15 - 28 56 - 58 33 - 47
Beheizung von Thermalölanlagen	Lufterhitzer Offene Drahtelemente Rohrheizkörper Ringheizkörper Flachheizkörper Heizpatronen	Heating thermo-oil plants	Air heaters Open coil elements Tubular heating elements Ring heating elements Flat heating elements Heating cartridges	7 - 14 7 - 14 15 - 28 56 - 58 49 - 54 33 - 47
Chemieindustrie	Lufterhitzer Offene Drahtelemente Rohrheizkörper Ringheizkörper Flachheizkörper Heizpatronen	Chemical industry	Air heaters Open coil elements Tubular heating elements Ring heating elements Flat heating elements Heating cartridges	7 - 14 7 - 14 15 - 28 56 - 58 49 - 54 33 - 47
Meerwasserentsalzung	Rohrheizkörper Flanschheizkörper Heizpatronen	Desalinization of sea water	Tubular heating elements Flange heating elements Heating cartridges	15 - 28 29 33 - 47
Windkraftanlagen	Rohrheizkörper Heizpatronen	Wind energy systems	Tubular heating elements Heating cartridges	15 - 28 33 - 47
Catering		Catering		
Backautomaten	Rohrheizkörper Heizpatronen	Baking machines	Tubular heating elements Heating cartridges	15 - 28 33 - 47
Behälterbeheizung	Rohrheizkörper Ringheizkörper Flachheizkörper Heizpatronen	Heating containers	Tubular heating elements Ring heating elements Flat heating elements Heating cartridges	15 - 28 56 - 58 49 - 54 33 - 47
Dampfgarer für Großküchen	Rohrheizkörper Ringheizkörper Flachheizkörper Heizpatronen	Steaming for large kitchens	Tubular heating elements Ring heating elements Flat heating elements Heating cartridges	15 - 28 56 - 58 49 - 54 33 - 47
Großgrills	Rohrheizkörper	Large grills	Tubular heating elements	15 - 28
Pizzaöfen	Rohrheizkörper	Pizza ovens	Tubular heating elements	15 - 28
Servierwagen	Flachheizkörper Folienheizer	Serving cars	Flat heating elements Foil heaters	49 - 54 59 - 64
Kunststofftechnik		Plastics technology	,	
Blistertechnik	Lufterhitzer Offene Drahtelemente Rohrheizkörper Ringheizkörper Flachheizkörper Heizpatronen	Blister technology	Air heaters Open coil elements Tubular heating elements Ring heating elements Flat heating elements Heating cartridges	7 - 14 7 - 14 15 - 28 56 - 58 49 - 54 33 - 47
Extruderbeheizung	Rohrheizkörper Ringheizkörper	Heating Extruders	Tubular heating elements Ring heating elements	15 - 28 56 - 58





Anwendungsbeispiele für Heizelemente **Examples of Application for heating elements** 

Zu den einzelnen Heizelementen bitte hier klicken!

For single heating elements please click here!



Gerät/ Anwendung	Heizelement	Application	Heating Element	Seite/Page
Kunststofftechnik		Plastics technology	,	
Formenbeheizung	Rohrheizkörper Ringheizkörper Flachheizkörper Heizpatronen	Heating of forms	Tubular heating elements Ring heating elements Flat heating elements Heating cartridges	15 - 28 56 - 58 49 - 54 33 - 47
Spritzdüsenheizung	Ringheizkörper Heizpatronen	Nozzle heating	Ring heating elements Heating cartridges	56 - 58 33 - 47
Maschinenbau		Mechanical engine	ering	
Anlagen zur Erstellung von automatisierten Fertigungsabläufen	Lufterhitzer Offene Drahtelemente Rohrheizkörper Ringheizkörper Flachheizkörper Heizpatronen	Systems for the production of automatic production sequences	Air heaters Open coil elements Tubular heating elements Ring heating elements Flat heating elements Heating cartridges	7 - 14 7 - 14 15 - 28 56 - 58 49 - 54 33 - 47
Anlagen zur Verarbeitung von Kunststoffen	Lufterhitzer Offene Drahtelemente Rohrheizkörper Ringheizkörper Flachheizkörper Heizpatronen	Systems for preparing plastics	Air heaters Open coil elements Tubular heating elements Ring heating elements Flat heating elements Heating cartridges	7 - 14 7 - 14 15 - 28 56 - 58 49 - 54 33 - 47
Anlagen zur Stoffverarbeitung/ Textilmaschinenbau	Lufterhitzer Offene Drahtelemente Rohrheizkörper Ringheizkörper Flachheizkörper Heizpatronen	Systems for the processing of materials/textile mechanical engineering	Air heaters Open coil elements Tubular heating elements Ring heating elements Flat heating elements Heating cartridges	7 - 14 7 - 14 15 - 28 56 - 58 49 - 54 33 - 47
Beheizung von Löt- und Oberflächen- veredelungsbädern	Ringheizkörper Flachheizkörper Heizpatronen	Heating soldering and surface refinement baths	Ring heating elements Flat heating elements Heating cartridges	56 - 58 49 - 54 33 - 47
Medizintechnik		Medical technology	1	
Autoklaven	Rohrheizkörper Ringheizkörper Heizpatronen	Autoclaves	Tubular heating elements Ring heating elements Heating cartridges	15 - 28 56 - 58 33 - 47
Inhalatoren	Ringheizkörper Heizpatronen PTC-Heizelemente	Inhalers	Ring heating elements Heating cartridges PTC heating elements	56 - 58 33 - 47 65 - 90
Inkubatoren	Heizpatronen Flachheizkörper	Incubators	Heating cartridges Flat heating elements	33 - 47 49 - 54
Desinfektion/ Sterilisation	Rohrheizkörper Ringheizkörper Heizpatronen	Disinfection/ Sterilisation	Tubular heating elements Ring heating elements Heating cartridges	15 - 28 56 - 58 33 - 47
Narkosegaserwärmung	Folienheizkörper PTC-Heizelemente	Heating of anesthesia gas	Foil heating elements PTC heating elements	59 - 64 65 - 90







# Offene Drahtelemente Open coil elements







Offene **Drahtelemente**  **Open coil elements** 

**Allgemeine Information** 

General information



Die Produktgruppe «Offene Drahtelemente» wird überwiegend zur Erwärmung von gasförmigen Medien verwendet. Der prinzipielle Aufbau besteht aus Multimica Isolierstegen, Edelstahlgestell und Heizspirale.

Das Isoliermaterial Multimica (Eichenauerentwicklung) besteht aus dem mineralischen Grundmaterial Glimmer. Das Material ist im Rohzustand plattenförmig und kann werkzeuggebunden in fast jeder Form ausgestanzt werden. Somit ist eine Anpassung an verschiedene geometrische Formen leicht möglich.

Auf die Isolierstege werden die Heizspiralen in verschiedenster Form aufgespannt und geben die Heizleistung somit direkt an das umströmende Medium ab.

Weitere Eigenschaften der offenen Drahtelemente:

- · Die Elemente sind massearm und dadurch reaktionsschnell (geringe Nachwärme, schnelles Aufheizen)
- Durch die gute Wärmeabgabe sind hohe Leistungen in relativ geringen Einbauraum zu realisieren
- Maximale Anwendungstemperatur 350 °C
- Problemlose Ausstattung der Heizelemente mit Temperaturschaltern, Temperaturwächtern und Temperatursensoren
- Vielfältige geometrische Formen der Isolierstege sind möglich

Auf Wunsch werden die Elemente mit passenden Isolierrohren oder Isolierfolien geliefert. Auch die Kombination mit Gebläse als Heizlüftereinheit ist realisierbar.

In keramischen Ausführungen sind maximale Mediumstemperaturen von 600 °C möglich. Im Gegensatz zu Multimica Isolierstegen ist bei keramischen Heizelementen ein größerer Aufwand für Werkzeuge erforderlich.

Die Auslegung der Heizelemente ist abhängig von folgenden Faktoren:

- Volumen- oder Massestrom des zu beheizenden Mediums
- Geforderte Ein- und gegebene Austrittstemperatur des Mediums
- Heizleistung / Spannung

The product line «Open coil elements» are mainly used for the heating of gaseous media. The heating element principally consists of MultiMica insulation plates, stainless steel frame and heating spiral.

The insulation material Multimica (Eichenauer proprietary) consists of the mineral basic material mica.

The unprocessed material is flat formed and can be cut in each required design.

The different types of heating spirals are clamped onto the insulation plates and ensure a convective heat transfer to the ambient medium.

Further properties of the open coil elements:

- The elements are lightweight and because of that fast with reactions (low afterheat, fast heating)
- The efficient heat transfer guarantees high power at small space conditions
- Maximum application temperature 350 °C
- · Easy fitting of thermo switches, thermo fuses and temperature sensors
- A wide variety of insulation plates available

On request the elements can be equipped with adequate insulation tubes or insulation foils. We also can produce fan heater elements (combination of heating elements and ventilator).

The ceramic design allows maximum media temperatures of 600 °C. Compared to the Multimica insulation plates the ceramic heating elements are tool-intensive.

The output rating of the heating elements depends on the following factors:

- Volume flow or mass flow of the medium to be heated
- Required inlet temperature and given outlet temperature of the medium
- Capacity / voltage



# Offene Drahtelemente

# **Open coil elements**







## Heizeinsatz für Querstromgebläse

Mit oder ohne Temperaturbegrenzer

Breite 35 mm Höhe 42 mm

Länge siehe Tabelle

Sonderspannungen, Leistungen und Abmessungen auf Anfrage

# Heater insert for cross-flow fan

With or without cut-out

Width 35 mm Height 42 mm

Length see table

Special supply voltage, output and length on request

5413

5419

Länge Length	Laschenabstand Distance between fastening lugs	max. Leistung bei 230 V max. performance at 230V
(mm)	(mm)	(W)
257,5	244	2 x 900 W
317,5	304	2 x 1000 W
335	304	2 x 1100 W
395	364	2 x 1250 W
455	424	2 x 1500 W
515	484	2 x 1750 W



#### Flachstegelement

Mit bewickelten Flachstegen und Gehäuse

Eingebauter Temperaturbegrenzer wahlweise von 75-150° C lieferbar

Verschiedene Abmessungen möglich

Maximale Leistung 1500 Watt

# Flat wound carrier element

With flat wound carriers and casing

Integrated cut-out with range 75-150° C

Various sizes available

Maximum output 1500 watts



## Offene Drahtelemente

## **Open coil elements**







#### MultiMicaheizkreuz

Heizelement aus MultiMica Isolierstegen mit Heizleiterwicklung

#### Ausführungen:

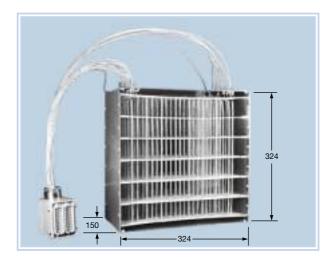
- verschiedene Abmessungen möglich
- Spannung und Leistung je nach Anwendung
- integrierte Temperaturschalter/ Temperaturbegrenzer/ Temperatursicherung
- Temperaturfühler z. B.
   Thermoelement oder PT 100
- mehrere Leistungsabgriffe möglich
- Isolierfolie zum Schutz gegen Gehäuse

#### MultiMica heating element

Heating element consists of MultiMica insulation plates and heating coil

#### **Options:**

- various sizes available
- voltage and output in according to appliance
- integrated thermofuse, thermoswitch or thermosensor



#### Heizregister

Mit Leistung bis 20 KW. Gehäuse aus vernickeltem Stahlblech, Mikanitträgerplatten und Heizspiralen.

Auch in Ausführung für problematische Betriebsbedingungen, mit Rohrheizkörpern als Heizelement lieferbar.

#### Fan heating element

Outputs up to 20 KW. Casing out of nickel-plated steel, mica sheets, heating spiral.

Also with tubular heating elements available.



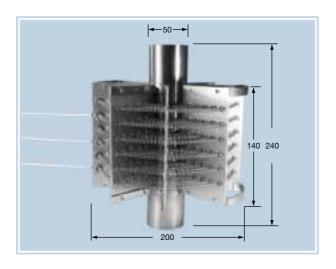
# Inhaltsverzeichnis bitte hier klicken!

# Offene Drahtelemente

# **Open coil elements**







#### Rundlüftereinsatz

Bestehend aus vernickeltem Stahlträgerrohr

Mit angepunktetem Metallrahmen und Mikanit-Trägerteilen

Für Leistungen bis 25 KW Spannung 230/400 Volt

Sonderspannungen und Leistungen auf Anfrage

#### Axial fan heater insert

Consisting of carrier tube in nickel-plated steel

With spot-welded metal frame and carriers made from mica

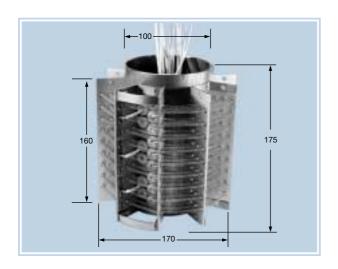
5411

5412

5415

For outputs up to 20 KW Supply 230/400 volts

Other voltages and outputs on request



#### Rundlüftereinsatz

Bestehend aus Edelstahl-Trägerrohr

Mit angepunktetem Metallrahmen und Mikanit-Trägerteilen

Für Leistungen bis 20 KW Spannung 230/400 Volt

Sonderspannungen und Leistungen auf Anfrage

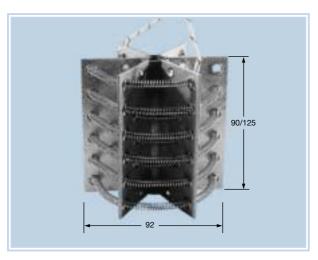
#### Axial fan heater insert

Consisting of carrier tube in stainless steel

With spot-welded metal frame and carriers made from mica

For outputs up to 20 KW Supply 230/400 volts

Other voltages and outputs on request



#### Rundlüftereinsatz

Bestehend aus Edelstahl-Trägerrohr mit Mikanit-Trägerteilen

Lieferbar in ø 92 mm Höhe 90 und 125 mm Max. Leistung bei 230 Volt:

Höhe	Leistung
90 mm	1500 W
125 mm	2000 W

#### Axial fan heater insert

Consisting of carrier tube in stainless steel with carrier of mica

Available with 92 mm Height 90 and 125 mm Maximum output at 230 volts:

Height	Output
90 mm	1500 W
125 mm	2000 W

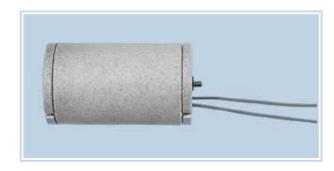


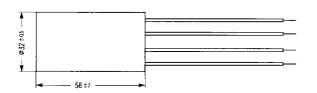
## Offene **Drahtelemente**

## **Open coil elements**









#### Keramischer Heizeinsatz

Geeignet für Lufttemperaturen bis ca. 600° C

Mit Motorabgriff

Wärmebeständige Anschlüsse

220-240 Volt bis ca. 2000 Watt möglich

Mit integriertem Vorwiderstand für Elektronikausführung

Für Temperaturen von 100-600° C

## Ceramic cartridge heater

Suitable for air temperatures up to approx. 600° C

710

715

With motor tap

Heat resistant connecting leads

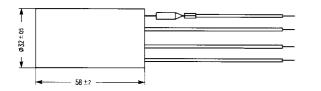
220-240 volts

up to approx. 2000 watts possible

With integrated shunt for electronic type

For temperatures 100-600° C





### Keramische Heizpatrone

Mit und ohne Schmelzsicherung und UL-approbierte Anschlüsse

Geeignet für Lufttemperaturen bis ca. 600° C

Mit Motorabgriff

Wärmebeständige Anschlüsse

230 Volt

bis ca. 1500 Watt möglich

Mit integriertem Vorwiderstand für Elektronikausführung

Für Temperaturen von 100-600° C

## Ceramic cartridge heater

With and without additinal fuse and UL-approved connecting leads available

Suitable for air temperatures up to approx. 600° C

With motor tap

Heat resistant connecting leads

230 volts

up to approx. 1500 watts possible

With integrated shunt for electronic type

For temperatures 100-600° C







# Rohrheizkörper Tubular heating elements



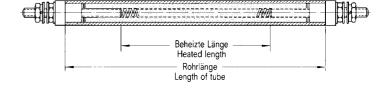


Rohrheizkörper

**Tubular heating** elements

**Allgemeine Information**  General information





Rohrheizkörper werden in allen Bereichen der Elektro-Oberflächenbelastung - gemessen in W/cm<sup>2</sup> Heizfläche.

wärme eingesetzt und sind für die Beheizung nahezu aller Medien geeignet. Die Leistungsauslegung erfolgt über die

#### Kennwerte siehe Tabellen Seite 18-21

Sie bestehen aus metallischem Rohrmantel und innenliegender Heizspirale, sind gefüllt und verdichtet mit dem elektrischen Isoliermaterial Magnesiumoxid und standardmäßig in folgenden Ausführungen möglich:

Durchmesser un		

Durchmesser Ø in mm:	6,5	8,5	11	
Länge in mm:	3500	4300	3000	

#### **Rohrmantelmaterialien:**

Kupfer, Stahl, Edelstahl (1.4541, 1.4571, 1.4876 und 2.4858) Weitere Legierungen auf Anfrage

#### maximal zulässige Rohroberflächentemperaturen:

Kupfer 250 °C, Stahl 400 °C, Edelstahl 750 - 900 °C Achtung:

Die Rohrenden der Standardrohrheizkörper dürfen im Dauerbetrieb 200 °C nicht überschreiten

#### unbeheizte Rohrenden:

30 - 800 mm (Standard 50 mm)

- verschiedene Ausführungen der elektrischen und mechanischen Anschlüsse (siehe Seite 22)
- Standardausführung nach DIN 44 874 und DIN 44 875
- Stückprüfung nach VDE 0700 T 500 EN 50106
- Standardtoleranzen der Biegeform nach DIN ISO 2768 v L
- Biegeformen nach Kundenzeichnung oder nach Eichenauer Standard

#### **Biegehinweise**

Auslieferung auch als gestreckte Stäbe in weichgeglühtem Zustand. Die Anpassung an die zu beheizende Form kann dann kundenseitig mittels einer Biegerolle erfolgen. Folgende Hinweise sind zu beachten:

- Die Übergangsstelle zwischen Heizleiter und Anschlussbolzen (Kaltende) darf nicht in der Biegung liegen. Idealerweise hat die Übergangsstelle 15 mm Abstand zum Beginn des Biegeradius
- Mindestbiegeradien: Kupfer 10 mm, Stahl 15 mm, Edelstahl 15 - 20 mm **Achtuna:**

Bei kleineren Biegeradien, bitte Rücksprache

Tube heating elements meat nearly all heating requirements, as well immersed in fluid as in moving air or moulded resp. pressed in solids. The output rating is function of the surface loading and measured in W/cm<sup>2</sup> heating surface.

#### Characteristic values see tables on pages 18-21

Consisting of metallic tube sheath and inner heating coil, filled and consolidated with the electric insulation material magnesium oxide. Eichenauer offers the following standard tube heating elements:

Diameter and maxim	al length b	efore be	nding
Diameter Ø in mm:	6,5	8,5	11
Length in mm:	3500	4300	3000

#### **Tube sheath materials:**

Copper, steel, stainless steel (1.4541, 1.4571, 1.4876 and 2.4858)

Further alloys on request

#### maximum admissible tube surface temperatures:

Copper 250 °C, steel 400 °C, stainless steel 750 - 900 °C Attention:

The tube ends of the standard heating elements must not exceed a temperature of 200 °C in continuous operation

#### unheated tube ends:

30 - 800 mm (standard 50 mm)

- different designs of electrical connection and mechanical fastening (see page 22)
- standard type according to DIN 44 874 and DIN 44 875
- routine test according to VDE 0700 T 500 EN 50106
- standard tolerance of bending type according to DIN ISO 2768 v L
- bending types as per customer specification or Eichenauer standard

#### **Bending information**

The Eichenauer tube heating elements can also be manufactured straight formed in soft-annealed state. The specific bending can than be made by the customer by means of a bending roll. Please note the following:

- The interface area between heat conductor and terminal pin should not be bended. A dimension of 15 mm would be the ideal distance between interface area and bending radius.
- Minimum bending radius: copper 10 mm, steel 15 mm, stainless steel 15 - 20 mm Attention:

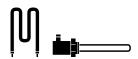
Please contact us, if a smaller bending radius is requested



# Rohrheizkörper



Empfohlene Oberflächenbelastung in W/cm<sup>2</sup>



Medium	Zusatz	Medium- temperatur °C	Oberflächen- belastung W / cm²	empfohlener Mantelwerkstoff	Bemerkung :
Öle					
Öl	dünnflüssig, ruhend	50	3,5		
Öl	dünnflüssig, ruhend	350	1,5		
Öl	dünnflüssig, 0,5 m/s	100	4		
Öl	dickflüssig, ruhend	300	1,2	Stahl, Edelstahl	Herstellerangaben des Öles beachten
Öl	dickflüssig, 0,5 m/s	300	2	Eddistarii	des oles beachten
Wärmeträgeröl	offener Kreislauf	250	2		
Wärmeträgeröl	geschlossener Kreislauf	250	12		
Wasser Salzlösungen, schwache Laugen		400	0 4	Eduludu	
			T		
und alkalische Bäder		100	2 - 4	Edelstahl	
Wasser	ruhend	100	8 - 14	Kupfer,	in offenem Behälter ab
Wasser	strömend	100	25	Edelstahl	10 W/cm <sup>2</sup> Siedegeräuso
Wasser	bei Trockengefahr		1 - 4		
Wasser/Glykol	max. 50% Glykol	100	2 - 4	Edelstahl	
Gase			1		
Luft	Strahlungsheizkörper mit Reflektoren		4		max. Oberflächentemp. 750 °C, Lufteintritt 20 °C
Luft	< 0,5 m/s	50/250/450	4,5/2,5/1,0	Edelstahl	
Luft	5 m/s	50/250/450	8,0/5,0/3,0		
Vakuum		350	2		
Festkörper					
Leichtmetalleinguß			6 - 10	Stahl,	
Gußeiseneinguß			5	Edelstahl	

2 - 4

Edelstahl

#### Angaben ohne Gewähr.

Kontakterwärmung

Die aufgeführten Medien stellen lediglich eine Auswahl der beheizbaren Stoffe dar. Im konkreten Anwendungsfall helfen wir Ihnen gerne mit der Auslegung der Heizelemente weiter. Die Werte sind allgemeine Erfahrungswerte, die in jedem speziellen Fall angepaßt werden sollten. Die maximalen Mediumstemperaturen müssen durch Regelung überwacht werden.





please click here!

# **Tubular heating** elements

Recommended surface load in W/cm<sup>2</sup>



Medium	Additional information	Medium- temperature °C	Surface loading W / cm²	Recommended sheath materials	
Oils					
Oil	light, static	50	3,5		
Oil	light, static	350	1,5		Attention should be paid to the oil manufacturers'
Oil	light, 0,5 m/s	100	4		
Oil	heavy, static	300	1,2	Steel, stainless steel	
Oil	heavy, 0,5 m/s	300	2	Stall Hood Stool	instructions
Heat transfer oil	open circuit	250	2		
Heat transfer oil	closed circuit	250	12		

Water					
Saline solutions and alkaline solutions		100	2 - 4	Stainless steel	
Water	static	100	8 - 14	_	In open tanks from
Water	flowing	100	25	Copper, stainless steel	10 W/cm <sup>2</sup> upwards boiling noises
Water	If dry running is possible		1 - 4		
Water, glycol	max. 50% glycol	100	2 - 4	Stainless steel	

Gases						
Air	Radiant heaters with reflectors		4	Stainless steel	Max. surface temperature	
Air	< 0,5 m/s	50/250/450	4,5/2,5/1,0			
Air	5 m/s	50/250/450	8,0/5,0/3,0			
Vacuum		350	2			

Solid				
Light metal casting inlay		6 - 10	Steel,	
Cast iron inlay		5	stainless steel	
Contact heating		2 - 4	Stainless steel	

#### Data without guarantee.

The mentioned media merely represent a selection of heatable materials.

You can rely on our experienced project planners for the design of your heating system.

The mentioned data are based on experience, a material-related adaptation is indispensable.

The maximum media temperatures have to be controlled by a control device.

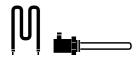




Rohrheizkörper

**Tubular** heating elements

Belastungsdiagramm **Loading graph** 

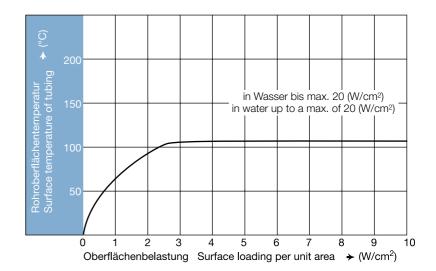


#### Kupfer-Rohr

Rohroberflächentemperaturen bei verschiedenen Flächenbelastungen

#### Copper tubing

Surface temperature of tubing for different loading per unit area

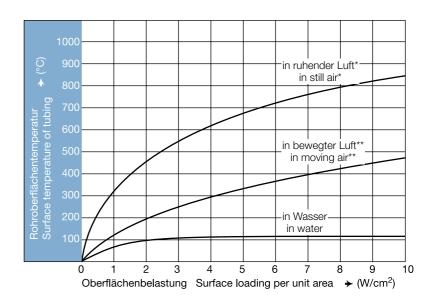


#### Edelstahl-Rohr

Rohroberflächentemperaturen bei verschiedenen Flächenbelastungen

#### Stainless Steel

Surface temperature of tubing for different loading per unit area



- Umgebungstemperatur 20 (°C)
- \*\* Umgebungstemperatur 20 (°C) und Luftgeschwindigkeit v = 10 (m/s)
- \* Ambient temperature 20 (°C)
- \*\* Ambient temperature 20 (°C) and air velocity v = 10 (m/sec.)





Inhaltsverzeichnis -

bitte hier klicken!

Contents please click here! Rohrheizkörper

**Tubular** heating elements

**Belastungs**diagramm

**Loading graph** 

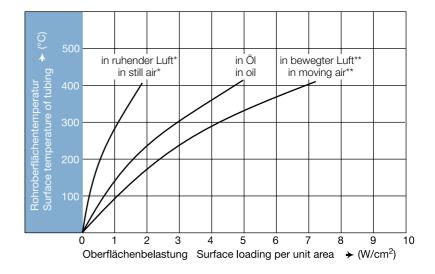


#### Stahl-Rohr

Rohroberflächentemperaturen bei verschiedenen Flächenbelastungen

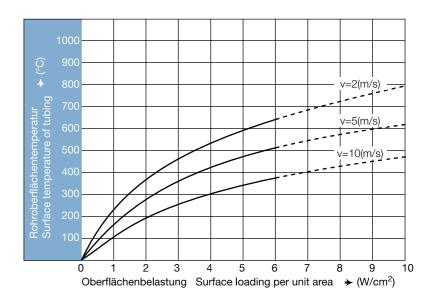
#### Steel tubing

Surface temperature of tubing for different loading per unit area



Rohroberflächentemperaturen bei unterschiedlichen Luftgeschwindigkeiten und einer Umgebungstemperatur von 20 (°C)

Surface temperature of tubing at varying air velocities at an ambient temperature of 20 (°C)



- Umgebungstemperatur 20 (°C)
- \*\* Umgebungstemperatur 20 (°C) und Luftgeschwindigkeit v = 10 (m/s)
- Ambient temperature 20 (°C)
- \*\* Ambient temperature 20 (°C) and air velocity v = 10 (m/sec.)







## **Elektrische Anschlüsse • Electrical connections**

Bezeichnung • Description				
	6,5	8,5	11,0	
	[mm]	[mm]	[mm]	
Isolierte Nickellitze (Silikon-, Teflon- oder Glasseideisolation) Insulated Nickel Wire	Х	Х	Х	
Flachsteckeranschluss Zungenbreite 6,3 mm Flat plug width of tongue 6,3 mm	х	х	х	
Schraubanschluss M4 Gewinde Threaded terminal M4	-	х	х	
Spritzwassergeschützter Anschluss Splash-proof connection	-	х	-	

Weitere Anschlussarten auf Anfrage • more on request

# Mechanische Befestigungsmöglichkeiten • Mechanical fastening

Bezeichnung • Description	Verschraubung • Screws					
		6,5	8,5	11,0		
		[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	
Aufgelötete oder aufgepresste Verschraubungen und Flansche in Messing, Stahl oder Edelstahl			nl der mögl neizkörpere			
Soldered or pressed screws and flanges		Numb	per of tube	ends		
in brass, steel or stainless steel	11.11		_		40	
	1/4"	1	1	-	19	
Ausführung	1/2"	2	2	1	27	
Version	3/4"	2	2	1	30	
20:25	1"	4	4	1	41	
#3	11/4"	6	4	4	60	
100	11/2"	6	6	4	60	
Gewinde mediumseitig Thread medium side	2"	8	8	6	60	



Gewinde anschlußseitig Thread connection side

Weitere Verschraubungen und mechanische Befestigungsmöglichkeiten auf Anfrage z. B. Rohrheizkörper mit Blindflansch nach DIN 2527 ab DN 80 (siehe Flanschheizkörper Seite 29)

Other connections and mechanical fastenings on request. E. g. tubular heating element with blind flange according DIN 2527 from DN 80 (see flange heating elements page 29)





## **Allgemeine Information**

## **Customer specific** tubular heating elements

## General information

Customer specific

· with different types of

(see page 24)

(see page 25-26)

in various designs

(see page 30-31)

(see page 27-28)

Please attach drawing or

Ordering example 1

Tube diameter: 6.5 mm

Type: steel-tube element

Type of electrical connection: 2204

Method of mechanical fastening:

Bending shapes: C 7

Application: still air

electrical connections

with different types of

mechanical fastenings

with standard customer

specific bending shapes

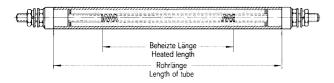
sample to your enquiry/order.

as tubular immersion heater

tubular heating elements

can be manufactured:





#### Bestellangaben

Bei Bestellungen und Anfragen bitte angeben

- Rohrdurchmesser
- Menge
- Type
- Biegeform
- Verwendungszweck
- Anschluß elektrisch
- Befestigung
- Gewindegröße
- Anzahl Heizrohre
- Einbaulänge
- Unbeheizte Enden
- Spannung (Volt)
- Stromart: Dreh- oder Wechselstrom
- Leistung (Watt)
- Schaltung Y A

#### **Ordering details**

Please indicate in all orders and enquiries:

- Tube diameter
- Units
- Type
- Bending shapes
- Application
- Type of electrical connection
- Type of mechanical fastening
- Length of thread
- Number of single tubes
- Installation length
- Unheated ends
- Supply voltage
- Type of supply: 3-phase or single phase A.C.
- Output (Watts)

Number of slopes = z

Method of connection: star or delta

## Kundenspezifische Rohrheizkörper können gefertigt werden:

- · mit verschiedenen elektrischen Anschlußarten (siehe Seite 24)
- mit verschiedenen mechanischen Befestigungen (siehe Seite 25-26)
- als Tauchrohrheizkörper in verschiedenen Ausführungen (siehe Seite 30-31)
- in Standard- und Kundenindividuellen Biegeformen (siehe Seite 27-28)

Bitte legen Sie Ihrer Anfrage/ Bestellung möglichst eine Zeichnung bzw. ein Muster bei.

#### Bestellbeispiel 1

- Rohrdurchmesser: 6,5 mm
- Menge: 10
- Type: Stahl-Rohrheizkörper
- Biegeform: C 7
- Verwendungszweck: Ruhende Luft Anschluß elektrisch: 2204
- Befestigung mechanisch: 2215
- Gewindegröße: 16 mm
- Anzahl Heizrohre: 1
- Einbaulänge:  $L_1 = 250 \text{ mm } L_2 = 280 \text{ mm}$ b = 150 mm
- Unbeheizte Enden: 50 mm
- Spannung: 230 Volt
- Stromart: Wechselstrom
- Leistung: 1000 Watt

# Installation length:

Units: 10

2215

 $L_1 = 250 \text{ mm } L_2 = 280 \text{ mm}$ b = 150 mmUnheated ends: 50 mm

Length of thread: 16 mm

Number of single tubes: 1

- Supply voltage: 230 V
- Type of supply: A.C. Output: 1000 W

#### Bestellbeispiel 2

- Rohrdurchmesser: 8,5 mm
- Menge: 500
- Type: 733 T
- Biegeform: -
- Verwendungszweck: Wasser
- Anschluß elektrisch: 2203
- Ms-Flansch gelötet: 2223
- Gewindegröße: R 1 1/2"
- Anzahl Heizrohre: 3
- Einbaulänge: 475 mm
- Unbeheizte Enden: 60 mm
- Spannung: 230/400 Volt
- Leistung: 6000 Watt
- Stromart/Schaltung: Y

# Ordering example 2

- Tube diameter: 8.5 mm
- Units: 500
- Type: 733 T
- Bending shapes: -
- Application: water
- Type of electrical connection: 2203
- Method of mechanical fastening:
- Length of thread: R 1 1/2"
- Number of single tubes: 3
- Installation length: 475 mm
- Unheated ends: 60 mm
- Supply voltage: 230/400 Output: 6000 watts
- Type of supply: Y



Anzahl der Schleifen = z





Elektrische Anschlußmöglichkeiten Customer specific tubular heating elements

Types of electrical connections



Anschlüsse elektrisc	h • Types of e	lectric	cal co	nnec	tions	
Bestell-Nr.	Bezeichnung	Rohr-Ø 6,5	8,5	11	Länge der keramischen Buchse	Länge Anschlußbolzen ab Rohrende
Order-Code	Description	Tube Ø 6,5	8,5	11	Length of ceramic bush	Length of terminal from end of tube
		[mm]	[mm]	[mm]	L <sub>1</sub> [mm]	[mm]
2201	Nickellitze Stranded nickel wire	x	х	x	6	14
2202	Silicon-isolierte Nickel wahlweise Glasseide Silicone rubber insulat stranded nickel wire (glass fibre on request	x ed	х	x	6	14
2203	Schraubanschluß M 4 Threaded terminal M 4	- !	х	x	6	18-22
2204	Flachstecker Zungenbreite 6,3 mm Flat plug width of tongue 6,3 mi	x m	х	x	6	14





Customer specific tubular heating elements

Mechanische Befestigungen Mechanical fastenings



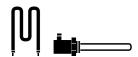
Bestell-Nr.	Bezeichnung	Zahl dei Einzelro		Flansch- größe	Gewinde- größe	Gewinde- länge	Schlüssel weite
Order-Code	Description	Number tubes	of	Flange size	Size of thread	Length of thread	Width ac- cross flats
		6,5 mm Ø	8,5 mm Ø	[mm]		[mm]	[mm]
2211	Stahlflansch Mittlerer Rohrabstand 19 mm (nicht wasserdicht) Steel flange mean tube distance 19 mm (not waterproof)	2	2	oval 38 x 20	-	-	-
2213	Ms-Einzelrohr- verschraubung Gewindestift M 3 Screwed fitting for single tube, brass with stud threaded M 3	-	1	-	R1/4"	12	19
2215	Ms-Einzelrohr- verschraubung, gelötet Screwed fitting for single tube, brass soldered	1	1	-	M 14 x 1,5	16 20 24 32	19
2216	Ms-Flansch, gelötet Brass flange, soldered	2	-	SW 27	R 1/2"	20	27
2217	Ms-Flansch, gelötet Brass flange, soldered	2	2	32 Ø	R 3/4"	20	-





Customer specific tubular heating elements

Mechanische Befestigungen Mechanical fastenings



# Befestigungen mechanisch • Methods of mechanical fastening

Bestell-Nr.	Bezeichnung	Zahl de Einzelro		Flansch- größe	Gewinde- größe	Gewinde- länge	Schlüssel- weite
Order-Code	Description	Numbe single t		Flange size	Size of thread	Length of thread	Width ac- cross flats
		6,5 Ø [mm]	8,5 Ø [mm]	[mm]	-	[mm]	[mm]
2218	Ms-Flansch, gelötet	4	4	41Ø	R 1″	20	-
	Brass flange, soldered						



Ms-Flansch für Tauchrohr-HK, gelötet 2219 AF 60 6 R 11/4" 15 2220 R 11/2" 60 6 6 Brass flange for 2221 6 R 2" 60 immersion heather, soldered



Ms-Flansch für Tauchrohr-HK, gelötet 2222 6 AF 60 R 11/4" 60 15 15 R 11/2" 2223 60 6 6 Brass flange for R 2" 60 2224 6 immersion

#### Sonderausführung

heather, soldered

Die mechanischen Befestigungen sind auf Anfrage teilweise auch aus Stahl oder Chromnickelstahl lieferbar.

Die aufgeführten Flansche mit Zollgewinde sind zum Teil auch mit metrischem Gewinde erhältlich.

#### Special versions

These can be supplied with flanges in steel or nickel-chrome steel if required.

Flanges shown with BSP thread are also available with metric thread.





## Rohrheizkörper

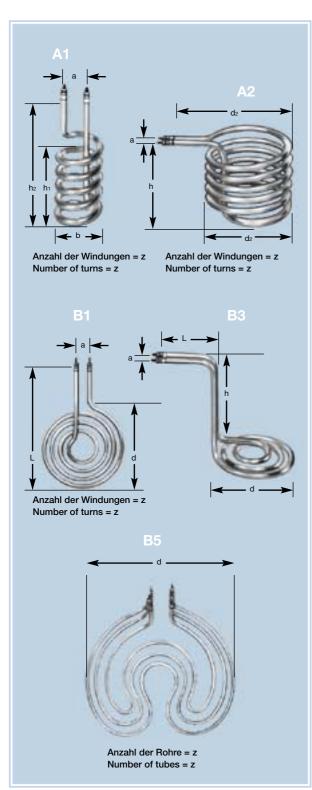
# Bending types

elements

**Tubular heating** 

## Biegeformen Beispiele





#### Biegehinweise

Die Rohrheizkörper werden mittels einer Biegerolle kalt gebogen, die Verbindungsstelle Anschlußbolzen/ Heizleiter darf nicht in der Biegung liegen.

Bei übereinanderliegenden Windungen (Abb. A1/A2) soll der ø (d) nicht kleiner als 60 mm sein.

Der Biegeradius (r) sollte die in der Tabelle angegebenen Werte nicht überschreiten.

Die Bemassung der Biegeformen erfolgt bis Rohrende.

Die (zusätzliche) Bolzenlänge beträgt wahlweise 18 oder 22 mm

#### Biegebeispiele

Die Abbildungen sind Beispiele für gängige Biegeformen.

Bei Anfragen und Bestellungen ist neben der Typenbezeichnung die Bemassung sowie die Anschlussform gemäss Seite 24-26 anzugeben.

Selbstverständlich wird auch nach Muster oder Kundenzeichnung gefertigt.

# Bending recommendations

The tubular heating elements are formed in their cold state by means of bending rollers. The connection between the terminal stud and heating conductor is not allowed to lay in a bow.

For coils laying above each other (fig. A1/A2), Ø (d) is not allowed to be less than 60 mm.

The bending radius (r) should not be less than the values given in the table below.

Dimensions of bending types are given up to end of tube.

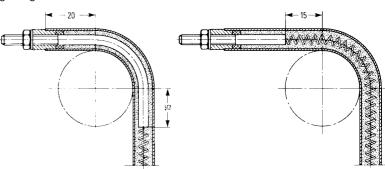
Additional bolt-length is selectable 18 or 22 mm.

#### Bending examples

The illustrations show examples of current shapes.

On enquiring and ordering, dimensions and type of connection in accordance with page 24-26 must be given.

We shall be pleased to manufacture to samples or customers-drawings.



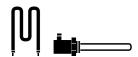
Durch- messer	Kleins	ter Biege	radius
(mm)	(mm)		
	Cu	St	NiCr
6,5	7,5	10	10
8,5	10	15	15
11	-	-	15

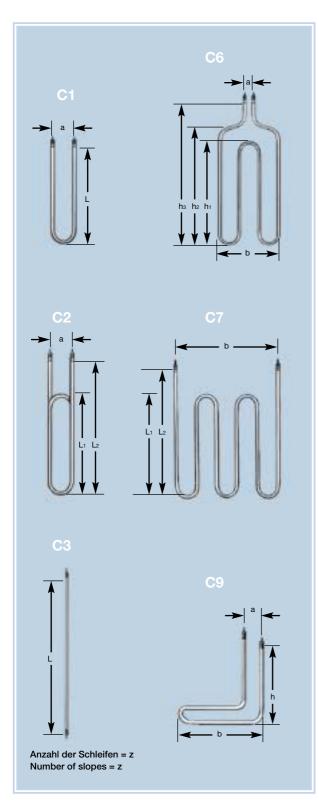
Dia- meter (mm)	Minimum bending radius (mm)						
	Cu	St	NiCr				
6,5	7,5	10	10				
8,5	10	15	15				
11	-	-	15				





Biegeformen Lötanleitung Customer specific tubular heating elements
Bending types
Soldering instructions





#### Lötanleitung

Beim Einlöten der Rohrheizkörper ist darauf zu achten, dass kein Flussmittel oder Lötfett an die Anschlüsse kommt.

Das Rohrende sollte mindestens 12 mm über die Lötstelle hinausstehen

Lote und Flussmittel gemäss Tabelle für alle Metalle ausser Leichtmetall und Al-Bronze.

Die Bemassung der Biegeformen erfolgt bis Rohrende.

Die (zusätzliche) Bolzenlänge beträgt wahlweise 18 oder 22 mm

#### Soldering instructions

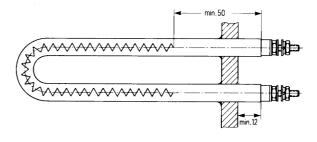
When soldering the tubular heating elements into the walls of a vessel it must be ensured that no flux or tallow comes into contact with the terminals.

The end of the tube should protrude at least 12 mm from the point of soldering.

Solders and fluxes according to the table are suitable for all metals, except light alloy and aluminium bronze.

Dimensions of bending types are given up to end of tube.

Additional bolt-length is selectable 18 or 22 mm.



Silberlot	Flussmittel
L-Ag 30 Cd DIN 8513	F-SH1 DIN 8511
L-Ag 40 Cd DIN 8513	

Silver solder	Flux
L-Ag 30 Cd to DIN 8513	F-SH1 DIN 8511
L-Ag 40 Cd to DIN 8513	











#### Flanschheizkörper

#### Eigenschaften:

- Standard-Blindflansch nach DIN 2527 aus Edelstahl, DN 80 aufwärts
- bestückt mit Rohrheizkörper (gelötet und verschraubt) und Heizpatronen (geschweißt)
- Leistungsabstufungen nach Bedarf
- Anschlußgehäuse IP 54
- Klemmenleiste
- Thermostate, STB und Temperatursensoren bei Bedarf
- Komplette Regel- und Steuereinheit

#### 910/930 Flange heating element

#### Options:

- Blind flange according to DIN 2527, stainless steel, starting at DN 80
- Fitted with tubular heater and cartridge heater
- Power graduation as needed
- Connection box up to IP 54
- Terminal strip
- Thermostate and temperature sensor on demand
- Complete regulation and control units



# Tauchrohr-Heizkörper





	Schutzklasse DIN EN 40 050	Gewinde und Flanschmaß bei 3 Einzelrohren	Kappengröße Ø [mm]	Höhe [mm]
720 T	IP 00	G 1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> " G 2" SW 60	-	-
733 T	IP 50 Aluminiumkappe	G 1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> " G 2" SW 60	60	60
733 T	IP 55 Kunststoffkappe	G 1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> " SW 65	65	65
801 T	IP 55	G 1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> " G 2" SW 70	60	60
734 T	Thermostateinstellb (andere Einstellbereic Kleinste Enbaulänge 2	G 11/2" G 2" SW 60 ereich für 734 Temperat he auf Anfrage) 200 mm	80 tur: <b>0-40 oder 30-</b> 8	100 5 oder 60-160° C
740 T	IP 50	G 1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> " SW 60	80	100

Thermostateinstellbereich für 740 Temperatur: 30-85° C

Temperaturbegrenzer 110° C Als Lagertype lieferbar.

# **Tubular immersion** heaters



Protection class in accordance with DIN EN 40 050	and w	s flats	Size of cap Ø [mm]	height [mm]	
IP 00	1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> " 2" 60	BSP BSP A/F	-	-	
IP 50 with aluminum cap	1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> " 2" 60	BSP BSP A/F	60	60	
IP 55 with plastic cap	1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> " 65	BSP A/F	65	65	
IP 55	1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> " 2" 70	BSP BSP A/F	60	60	
IP 50	1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> " 2" 60	BSP BSP A/F	80	100	
Thermostat setting range for 734 Temperature: 0-40 or 30-85 or 60-160° C (other ranges on request) Minimum installed length 200 mm					

Thermostat setting range for 740 Temperature: 30-85° C  $\,$  Cut-out 110°  $\,$  C

80

100

BSP

A/F

11/2"

60

Available as stock item.

IP 50







# Heizpatronen Cartridge heaters



Heizpatronen

**Cartridge heaters** 

**Allgemeine Information**  General information





Heizpatronen werden als reines Keramikelement mit offenliegender Heizspirale oder mit metallischem Schutzrohr gefertigt. Vorteile der Keramikelemente ist die Auswechselbarkeit ohne Behälterleerung. Dies ist z. B. bei großen Öltanks von Vorteil. Beim Betrieb an Luft, z. B. in Ofenanlagen, ist durch die offenliegende Heizspirale eine gute Wärmeabgabe vorhanden. Heizpatronen mit Metallmantel kommen überwiegend bei der Beheizung chemisch aggressiver Medien oder Öl- bzw. Wärmeträgerölanlagen zum Einsatz. Durch relativ große Wandstärken und homogene Materialstruktur (geschweißte Ausführung) sind lange Lebensdauer und Beständigkeit gewährleistet.

Durch unsere Entwicklung «Abdichtung 100» ist der Einsatz eines feuchtigkeitsunempfindlichen Isolierwerkstoffes besonders für kritische Anwendungen bzgl. des Ableitstromes ein Vorteil. Die Auslegung erfolgt anhand der Oberflächenbelastung - gemessen in W/cm<sup>2</sup> Heizleistung. Zulässige Werte siehe Tabelle unten. Eichenauer Heizpatronen sind in folgenden Ausführungen möglich:

- Standarddurchmesser: 10 60 mm (siehe Tabelle Seite 38)
- Standardmaterialien: Messing, Stahl und Edelstahl
- Einbaulängen bis zu 4500 mm
- Unbeheizte Enden ab 20 mm
- Maximal zulässige Rohroberflächentemperaturen: Edelstahl 750 °C, Stahl 400 °C, Messing 250 °C

Cartridge heaters are manufactured as pure ceramic elements with open heating spiral or metallic protection tube. The ceramic elements can be exchanged without tank emptying - an advantage for example in the case of big oil tanks. The open heating spiral assures an efficient heat transfer in case of operation at air, e.g. furnaces. Cartridge heaters with metal shroud are mainly used for the heating of chemically aggressive media or oil resp. heat transfer oil units. Longevity and reliability are guaranteed by the relatively big wall thickness and a homogeneous material structure (welded version).

Humidity insensitivity is the feature of the product «Sealing 100» developed by Eichenauer. This insulation material offers large advantages in the case of applications which require a low leakage current. The output rating is function of the surface loading and measured in W/cm<sup>2</sup> heating surface. Admissible values see table below. The following types of Eichenauer cartridge heaters are available:

- Standard diameter 10 60 mm (cf. table on page 38)
- Standard materials: brass, steel and stainless steel
- Fitting lengths up to 4500 mm
- Unheated ends from 20 mm upwards
- Maximum tube surface temperatures: Stainless steel 750 °C, steel 400 °C, brass 250 °C

Belastungswerte Leistung (W) je 10 mm Rohrla	inge bei einem Rohrdurchmesser (m		Loading values Output (W) per 10 mm of tube length at a tube diameter (mm) of:							
Anwendungsgebiet	Applcations	ø 12,5	ø 16	ø 20	ø 24	ø 31,5-32	ø 40	ø 50		
Wasser • Patrone direkt umspült • Patrone in Rohr gesteckt	Water • Cartridge directly immersed • Cartridge inserted in a tube	22 16	33 25	44 32	55 40	66 48	80 60	100 75		
<b>ÖL</b> • dünnflüssig	<b>Oil</b> • light	10	15	20	25	30	36	45		
Stahl • (in Bohrung sitzend)	Steel • (inserted into bore)	12	18	25	30	35	40	50		
ÖL • dickflüssig • Paraffin • und ähnliche Medien	Oil • heavy • Paraffin wax • and similar media	4	5	6,5	7,5	10	12,5	16		
Infrarot • frei abstrahlend	Infrared  • freely radiating	13	20	-	-	-	-	-		
Lauge • dünnflüssig • dickflüssig	Alkaline solutions • thin • thick	13 10	20 15	26 20	32 25	40 30	47 36	60 45		





# Heizpatronen mit **Metallmantel** unverdichtet

**Cartridge heaters** metal shroud low density





#### Ausführung ohne Flansch

Temperaturbeständige Anschlüsse

Rohr-ø 10-50 mm

Schraubenanschlüsse M3, M4, M5 oder M6, Gewinde je nach Rohr-ø, mit jeweils 2 Muttern

Rohr-ø 24-50 mm

#### Type without flange

Heat resistant connecting leads

503

504

603

604

Tube ø 10-50 mm



Screwed terminals M3. M4, M5 or M6 thread, depending on tube diameter with 2 nuts each

Tube ø 24-50 mm



### Ausführung mit Gewindeflansch

Temperaturbeständige Anschlüsse Rohr-ø 10-50 mm

Type with threaded flange

Heat resistant connecting leads

Tube ø 10-50 mm



Schraubenanschlüsse M3, M4, M5 oder M6, Gewinde je nach Rohr-ø, mit jeweils 2 Muttern

Rohr-ø 24-50 mm

Screwed terminals M3, M4, M5 or M6 thread, depending on tube diameter with 2 nuts each

Tube ø 24-50 mm



#### Ausführung mit Gewindeflansch und Kappe

Aluminiumkappe Kabelverschraubung oben

Rohr-ø 10-50 mm, bei Drehstrom 32-50 mm

Schutzklasse IP 50

Aluminiumkappe Kabelverschraubung seitlich

Rohr-ø 10-50 mm, bei Drehstrom 32-50 mm

Schutzklasse IP 50

#### 732 Type with threaded flange and cap

Cable gland on top

Tube ø 10-50 mm, for 3-phase A.C. 32-50 mm Protection class IP 50

Cable gland aside

733

Tube ø 10-50 mm, for 3-phase A.C. 32-50 mm Protection class IP 50







# Heizpatronen mit Metallmantel unverdichtet

# Cartridge heaters with metal shroud low density





Mit starker Messingkappe vernickelt

Kabelverschraubung axial oder radial

Rohr ø 10-50 mm, bei Drehstrom 32-50 mm

Schutzklasse IP 55

Mit aufschraubbarer Messingkappe vernickelt

Rohr ø 10-24 mm

Schutzklasse IP 55

With strong brass cap, nickel plated

Cable gland axial or radial

Tube ø 10-50 mm, for 3-phase A.C. 32-50 mm

**Protection class IP 55** 

With treated brass cap Nickel-plated

Tube ø 10-24 mm

Protection class IP 55



### Einschraub-Heizpatrone

- Rohrmantel aus Edelstahl Durchmesser 12 mm
- Einschraubgewindestutzen aus Edelstahl 1/2 "
- Stutzen, Rohr und Boden verschweißt
- O-Ring zur Abdichtung
- An der Kopfseite integrierte Schmelzsicherung 128 °C
- Integrierter Temperaturbegrenzer 70 °C
- Integrierte Zugentlastung
- Schutzart der Patrone IP65

#### Standard-

Einbaulängen:

des Kabels

350 mm 550 mm 750 mm 1000 mm

Folgende Anschluss-Ausführungen sind verfügbar:

Anschlusskabel mit

- Schukostecker
- Schukostecker mit Schalter und Kontrolleuchte
- Schukostecker mit mechanischem Raumtemperatur-Regler
   Regler und Schaltuhreneinheit
- getrennt. Funkansteuerung

Weitere Varianten sind nach Rücksprache möglich.

# Threaded cartridge heater

810

801

802

- Tube made of stainless steel diameter 12 mm
- Screwed head 1/2 " made of stainless steel
- Head, tube and buttom welded
- O-ring to seal the cartridge in the radiator
- Integrated thermal fuse 128 °C
- Integrated cut out 70 °C
- Integrated cable clamp
- Protection class IP65

#### Standard

**immersion lengths:** 350 mm 550 mm

750 mm 1000 mm

Following types of connections are available:

Flexible cable

- moulded appliance plug
- plug with integrated switch and pilot lamp
- plug with mechanical temperature control
- radio controlled temperature and time switch

Please call for other variants.





Heizpatronen mit Metallmantel unverdichtet Cartridge heaters with metal shroud low density



Rohrdurchmesser										Tub	e diar	neter			
Material Durchmesser/diameter (mm)															
	10	12	12,5	14	15	16	18	20	22	24	25	32	40	50	60
Messing/Brass	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•
Stahl/Steel	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
Edelstahl Stainless steel	•	•	•	•	•	•		•		•	•	•	•	•	•

Abmessungen der Kappen und Flansche	Dimensions of caps and flanges						
Rohr-ø (mm)	Tube ø (mm)	10-15	12-20	12-24	12-32	12-40	12-50
Rohrgewinde	B.S.P. thread	G 1/2"	G 3/4"	G 1"	G 11/4"	G 1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "	G 2"
Schlüsselweite (mm)	Width across flats (mm)	32	32, 41, 60	41, 60	50, 60	60	60
Kappen-ø (mm)	Cap ø (mm)	31,5/60	44/60	60	60	60	60
Kappen-Höhe (mm)	Cap height (mm)	50/60	40/50	60	60	60	60
			Type 802				
Kappen-ø (mm)	Cap ø (mm)	44	50	60	3	31,5	
Kappen-Höhe (mm)	Cap height (mm)	50	50 60 60 80				50
Schlüsselweite (mm)	Width across flats (mm) 41 60 60 70						41
Rohrgewinde	B.S.P. thread	<sup>1</sup> /2 - <b>1</b> "	<sup>1</sup> /2 - <b>1</b> <sup>1</sup> /4"	<sup>1</sup> /2 - <b>1</b> <sup>1</sup> /2"	1/2 - 2"	1/	′2 <b>- 1</b> "
Es wird mit Rechtsgewinde geliefert, Linksgewinde auf Wunsch Kappenhöhe ohne Kabelverschraubung	Flanges are supplied with right hand threads, left hand threads supplied on request  Cap height without cable gland						
Andere Gewinde- abmessungen auf Anfrage	More threadsize on request						



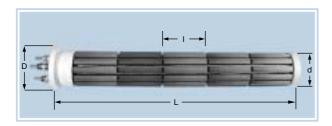
# Inhaltsverzeichnis -

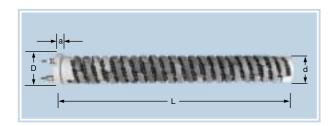
Keramische Heizpatronen

# Ceramic cartridge heaters









#### Ausführung: Ohne Metallmantel

Für waagrechten und senkrechten Einbau mit vorstehendem Kopf

Mittelstab aus zunderbeständigem Stahl

Heizpatronen bestehend aus Verlängerungsteilen

Die Leistung für die kleinste Patrone (Mindestlänge) ist identisch mit der Leistung für ein Verlängerungsteil I = 50 mm

# Für beliebige Einbaulage mit vorstehendem Kopf

Diese Heizpatronen bestehen aus keramischen Wendeltellern, welche die Spirale vollständig festhalten, so daß die Patronen in beliebiger Lage betrieben werden können.

# Type: **701** Without metal shrouds

For horizontal and vertical assembly with protruding head

Central bar made of scale-resistant steel

Cartridge heater consists of extension pieces

The performance of the smallest cartridge heater is identical to the performance of an extension unit I = 50 mm

# For any assembly position with protruding head

702

This cartridge heater consists of a number of helical ceramic discs which completely retain the heating spiral, thus allowing the cartridges to be used in any position

Belastungswerte in Watt für keramische Heizpatronen der Typen	D	d	Mindest- länge L	Verlänge- rungsteil I	Wasser Watt je	Lauge Watt je	Dünnes Öl Stahl Watt je	Dickes Öl Watt je	Höchst- zulässige Leistung
Loading values in Watts for ceramic			Shortest length	Extension unit	Water	Alkali	Litht oil steel	Heavy oil	Max permiss.
cartridge heaters of types	D	d	L		Watts per	Watts per	Watts per	Watts per	loading
	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(50 mm)	(50 mm)	(50 mm)	(50 mm)	(W)
701	38	33	85	50	260	200	155	100	4000
701	38 51	33 38	85 85	50 50	260 300	200 240	155 180	100 120	4000 5000
701									
701	51	38	85	50	300	240	180	120	5000





Hochleistungsheizpatronen mit Metallmantel verdichtet High performance cartridge heaters with metal shroud high density

**General Features** 

The construction of these heating

variable working conditions as

vibrations and high temperatures since 500° C can be reached on the

exterior surface of the heating inlet.

High-capacity fire bars faciliate the

space. More than 1.400 standard

arrangement of great activity on little

designs with flexible flexes free from

(without thermoelectric cell): 250 mm

(with integrated thermoelectric cell

elements permits their use under very



#### Allgemeine Merkmale

Der Aufbau dieser Heizelemente erlaubt ihren Einsatz bei sehr unterschiedlichen Arbeitsbedingungen wie Vibrationen und hohen Temperaturen. Auf der Außenfläche der Heizpatronen können bis über 500° C erreicht werden.

Hochleistungsheizpatronen ermöglichen die Unterbringung großer Leistungen auf kleinstem Raum. Mehr als 1.400 genormte Modelle mit von innen herausgeführten flexiblen Litzen.

Standard-Litzenlänge (ohne Thermoelement): 250 mm

Standard-Litzenlänge (mit eingebautem Thermoelement Fe-CuNi): 1000 mm

Toleranz Ø: - 0,02 bis - 0,06

Ausführung (mm)

Material: Edelstahl

6

Norm-Durchmesser in metrischer

6,5

Fe-CuNi): 1000 mm

Standard diameter in metric

Standard lenght of flexes

Standard lenght of flexes

Tolerance Ø: - 0,02 to - 0,06

16

25

20

Material: Stainless steel

Norm-Durchmesser in Zoll

Standard diameter in custom's duty

Toleranz Ø: - 0,02 bis + 0,02

Material: Edelstahl

Material: Stainless steel

12.5

within.

1/8" 1/4" 5/16" 3/8" 1/2" 5/8" 3/4" **1**"

10

8

Längentoleranz: bis 130 mm +/- 2

#### **Andere Durchmesser**

Wir sind in der Lage jeden Durchmesser zwischen 3 mm und 25 mm zu liefern. Andere Durchmesser liefern wir auf Anfrage.

Der Rohrmantel besteht aus Edelstahl mit gas- und flüssigkeitsdicht geschweißtem Patronenboden. Die Anschlüsse bestehen aus glasseiden-isolierten Reinnickel-Litzen, die bei den Standardmodellen von innen herausgeführt werden. Der Kern und die Isolierung bestehen aus hochverdichtetem Magnesiumoxyd. Der Heizleiter besteht aus der hitzebeständigen Legierung NiCr 80/20.

Tolerance of length: bis 130 mm +/- 2

#### Other Diameters

We are able to deliver every diameter between 3 mm and 25 mm. Other diameters are delivered on request.

The sheathed pipe consists of special steel with gas and liquid impermeable welded deck of inset.

The connections consist of fibreglass isolated pure nickel flexes, free from within by standard design.

The core and the insulation consist of high-evaporated magnesium oxide. The heating conductor consists of heat-resisting alloy NiCr 80/20.





Hochleistungsheizpatronen mit Metallmantel verdichtet High performance cartridge heaters with metal shroud high density



#### Qualitätskontrolle

Isolationswiderstand: mindestens 5 Mega-Ohm bei 500 V DC in kaltem Zustand

Hochspannungsfestigkeit: 1500 V, 1 Sekunde

Leistungstoleranz: + 5% - 10%

#### Hinweise für den korrekten Einsatz

Bohrungstoleranzen							
Ø von	Ø bis	Bohrungstoleranz					
3	6	-0 +0,012					
6	10	-0 +0,015					
10	18	-0 +0,018					
18	30	-0 +0,021					

Der genaue Sitz der Heizpatrone in der Passung ist für eine gute Funktionsweise und Arbeitsleistung sehr wichtig.

Die Bohrung sollte mit einer Reibahle und einer Toleranz gemäß der Tabelle gemacht werden.

Die Temperaturregelung ist unerlässlich und deshalb empfehlen wir, dass der Temperatur-Messpunkt nicht mehr als 15 mm von der Heizpatrone entfernt ist.

#### **Quality Control**

Insulting resistance: at least 5 mega-ohm at 500 V DC in cold condition

High-voltage solidity: 1500 V, 1 second

Activity tolerance: + 5% - 10%

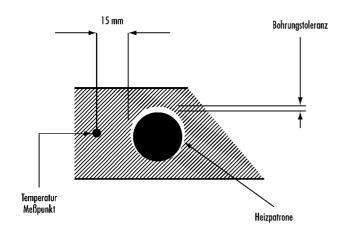
#### **Indication For Correct Use**

Boring Tolerance								
Ø from	Ø up to	<b>Boring Tolerance</b>						
3	6	-0 +0,012						
6	10	-0 +0,015						
10	18	-0 +0,018						
18	30	-0 +0.021						

The exact place of the fire bar in fit is very important for a good work and performance.

The boring should be made with a reamer and a tolerance in accordance to the chart.

The temperature control is imperative and therefore we recommend the temperature check point not to install more than 15 mm away from the fire bar.







# Hochleistungsheizpatronen mit Metallmantel verdichtet

High performance cartridge heaters with metal shroud high density



#### Verschiedene Ausführungen für Heizpatronen mit eingebautem Thermoelement

Wir können folgende Thermoelemente einbauen:

Typ J (Fe-CuNi) ODER Typ K (NiCr-Ni)

Wenn der Kunde nichts anderes wünscht, wird das Thermoelement immer potentialfrei isoliert vom Mantel montiert, um Probleme in den Regelgeräten zu vermeiden.

#### Thermoelement am Patronenboden vom Mantel isoliert

Standardmäßiger Einbau des Thermoelementes. Empfohlene Ausführung, um Fehlmessungen bei sehr sensiblen Regelgeräten zu vermeiden.

#### 2. Thermoelement am Patronenboden mit dem Mantel verbunden

Diese Ausführung ist angebracht, wenn eine schnelle Temperaturlesung erforderlich ist.

#### Anmerkung:

Diese Ausführung ist nicht bei Geräten mit einer sehr sensiblen Regelung einsetzbar.

#### 3. Thermoelement mittig isoliert vom Mantel eingebaut

Diese Ausführung kann bei Elementen ab Ø  $^{3}/_{8}$ " (9,46 mm) gefertigt werden.

#### Verschiedene Ausführungen für Heizpatronen mit Leistungsverteilung

Diese werden in den Fällen benutzt, in denen es notwendig ist, dass die Temperatur in einer Masse völlig gleichmäßig verteilt ist.

#### 1. Mehr Wärme an den Enden

Keramik

#### 2. Mehr Wärme in der Mitte

Keramik

#### 3. In verschiedenen Bereichen

Keramik

# Different designs for cartridge heaters with activity distribution

We can fix the following thermoelectric cells:

Typ J (Fe-CuNi) OR Typ K (NiCr-Ni)

If there is not ordered something else by the customer, we do install the thermoelectric cell free of tension isolated from the cleading to avoid problems in the controlling equipment.

#### Thermoelectric cell on the deck of the bar insulated from the cleading

Standard mounting of the thermoelectric cell. This is the recommended implementation to avoid measuring errors with very sensitive controlling equipment.

# 2. Thermoelectric cell connected on the deck of the bar with the cleading

This design should be taken when there is a quick thermometry requesited.

#### NOTE:

This design is not useful with appliances which have a very sensitive control system.

# 3. Thermoelectric cell center insulated from the cleading

This design can only be produced with elements up to Ø 3/8" (9,46 mm).

# Different designs for fire bars with activity distribution

These fire bars are used when it is necessary to diffuse temperature completely constantly into the mass.

#### 1. More warmth in the ends

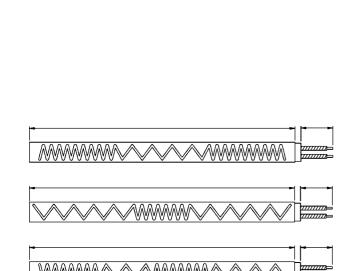
Ceramics

#### 2. More warmth in the middle

Ceramics

#### 3. In different domains

Ceramics



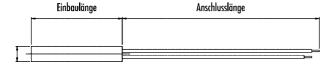




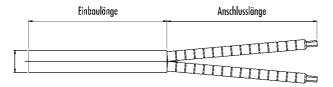
Auszug aus unserem Lieferprogramm Hochleistungsheizpatronen

High performance cartridge heaters with metal shroud high density



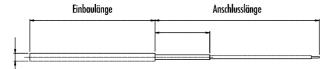


- Ohne Keramikkopf
- Glasseiden-Nickellitzen von innen herausgeführt
- Auf Wunsch feuchtigkeitsdicht verschlossen
- Without ceramics envelope
- Glass-fiber-nickel flexes free from within

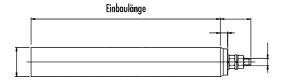


- Keramikabdeckung
- Starre Nickeldrähte oder flexible Glasseiden-Nickellitzen
- Beperlt

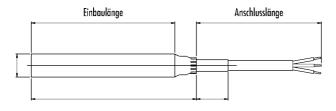
- Ceramics envelope
- Inflexible nickelwires or flexible glass-fiber-nickelflexes
- Beaded



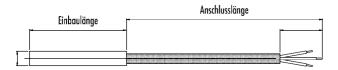
- Einpolig mit Rückführung über Patronenmantel
- Kleinspannung
- Flexible Glasseiden-Litzen von innen herausgeführt
- Unipolar with feedback above the sheathed cartidge
- Extra-low voltage



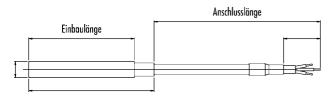
- Einpolig mit Rückführung über Patronenmantel
- Kleinspannung
- Gewindeanschluss
- Unipolar with feedback above the sheathed cartidge
- Extra low voltage
- Screw thread connecting



- Dickwandiger Glasseiden-Silikon-Schutzschlauch an reduziertem Rohrstück
- Schutzleitung optional
- Thick-walled glass-fiber-siliconinsulating plastic tube at reduced piece of pipe
- Protective conductor optional



- Glasseiden-Silikon-Schutzschlauch
- Schutzleiter optional
- Glass-fiber-silicon-insulating plastic tube
- Protective conductor optional



- Draht-Hohlgeflechtschlauch von innen herausgeführt
- Mit Schutzleiter
   Drahtgeflecht aus verzinktem Stahl oder Edelstahl
- Ausführung ab Ø 9.46
- Tubular rubber-covered hose with layer of braided wires free from within
- With protective conductor
- Wire netting of galvanized steel or stainless steel
- Design from Ø 9.46

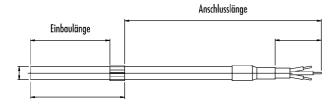




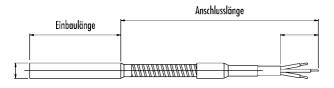
Auszug aus unserem Lieferprogramm Hochleistungsheizpatronen

High performance cartridge heaters with metal shroud high density

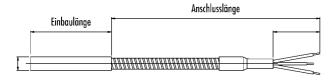




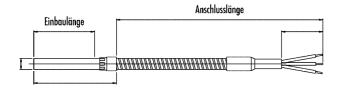
- Draht-Hohlgeflechtsschlauch außen angebracht
- Drahtgeflecht aus verzinktem Stahl oder Edelstahl
- Mit Schutzleiter
- Ausführung ab Ø 5 bis Ø 16
- Tubular rubber-covered hose with layer of braided wires fixed outside
- Wire netting of galvanized steel or stainless steel
- With protective conductor
- Design from Ø 5 up to Ø 16



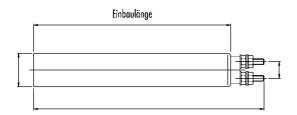
- Metall-Gliederschlauchrohr aus verzinktem Stahl oder Edelstahl
- Mit Schutzleiter
- Ausführung ab Ø 12.50
- Metal link flexible tube piece of pipe of galvanized steel or stainless steel from within
- With protective conductor
- Design from Ø 12.50



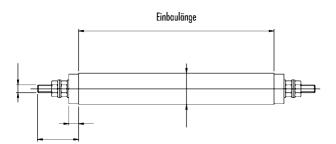
- Metall-Gliederschlauch von innen aus verzinktem Stahl oder Edelstahl
- Mit Schutzleiter
- Ausführung ab Ø 9.46
- Metal link flexible tube of galvanized steel or stainless steel from within
- With protective conductor
- Design from Ø 9.46



- Metall-Gliederschlauch von innen aus verzinktem Stahl oder Edelstahl
- Außen angebracht
- Ausführung ab Ø 5 bis Ø 11
- Metal link flexible tube of galvanized steel or stainless steel from within
- Fixed outside
- Design from Ø 5 up to Ø 11



- Gewindebolzen
- Ausführung ab Ø 20
- Threaded bolt Design from Ø 20



- Gewindebolzen beidseitig
- Threaded bolt double sided

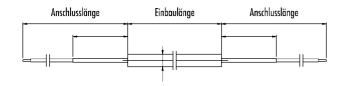




Auszug aus unserem Lieferprogramm **Hochleistungs**heizpatronen

High performance cartridge heaters with metal shroud high density

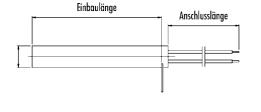




- Litzenanschluss beidseitig
- Glasseiden-Nickellitzen
- Flex connecting double sided
- Glassfiber-nickelflexes

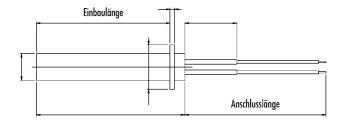


- Keramikklemme
- Ohne Befestigung
- Ceramics binding
   Without mounting Ceramics binding post

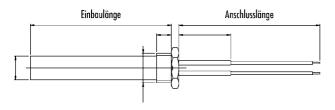




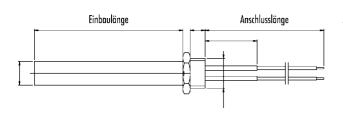
· ·	0,00/0,00	1,30/0	9,70/10	12,01/12,00	13,01/10	19,09
Α	10	10	10	12	12	12
В	12	12	12	20	20	20
С	7	7	7	9	9	9
D	4	4	4	6	6	6
Е	6	6	6	12	12	12



- Befestigungsflansch
- Mounting flange



- Einschraubnippel
- Normale Position
- Screwed plug
- Normal Position



- Umgekehrte Position
- Reversed position

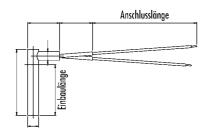




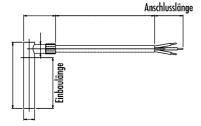
Auszug aus unserem Lieferprogramm Hochleistungsheizpatronen

**High performance** cartridge heaters with metal shroud high density

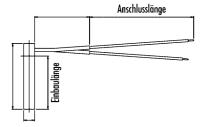




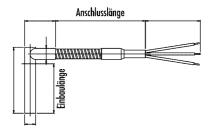
- Seitlicher Abgang Glasseiden-Nickellitzen von innen herausgeführt
- Ø mindestens 1/4" (6.30) oder 6.50 mm
- Lateral perdition
- Glass-fiber-nickelflexes free from within
- Ø at least 1/4" (6.30) or 6.50 mm



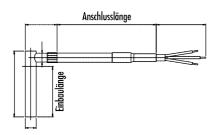
- 90° mit Rohrstück und Glasseidenschutzschlauch
- Ausführung ab Ø 9.46
- 90° with piece of pipe and glass-fiber insulating plasitc tube
- Design from Ø 9.46



- Seitlicher Abgang
- Glasseiden-Nickellitzen von innen herausgeführt
- Ausführung ab Ø 9.46
- 90° with piece of pipe
- Glass-fiber-nickelflexes free from within
- Design from Ø 9.46



- 90° Rohrstück und Metallgliederschlauch aus verzinktem Stahl oder Edelstahl und Schutzleiter
- Ausführung ab Ø 9.46
- 90° piece of pipe and Metal link flexible tube of galvanized steel or stainless steel and protective conductor
- Design from Ø 9.46



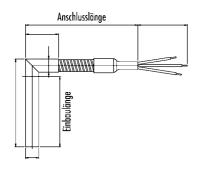
- 90° mit Rohrstück und Drahtgeflecht aus verzinktem Stahl oder Edelstahl
- Mit Schutzleiter
- Ausführung ab Ø 9.46
- 90° with piece of pipe and wire netting of galvanized steel or stainless steel
- With protective conductor
- Design from Ø 9.46



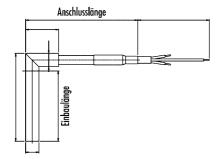


Auszug aus unserem Lieferprogramm Hochleistungsheizpatronen High performance cartridge heaters with metal shroud high density

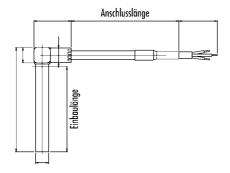




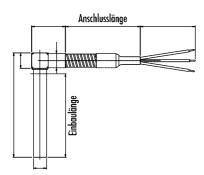
- Winkelabgang
- Mit Metallschlauch aus verzinktem Stahl oder Edelstahl
- Ausführung ab Ø 6.30
- Angle perdictiion
- With flexible metal tube of galvanized steel or stainless steel
- Design from Ø 6.30



- Winkelabgang mit Drahtgeflechtschlauch aus verzinktem Stahl oder Edelstahl
- Mit Schutzleiter
- Ausführung ab Ø 6.30
- Angle perdiction with glass-fiber insulating plastic tube of galvanized steel or stainless steel
- With protective conductor
- Design from Ø 6.30



- Winkelklotz mit Drahtgeflechtschlauch aus verzinktem Stahl oder Edelstahl
- Mit Schutzleiter
- Log angle with rubber-covered hose with layer of braided wires of galvanized steel or stainless steel
- With protective conductor



- Winkelklotz mit Metallgliederschlauch aus verzinktem Stahl oder Edelstahl
- Mit Schutzleiter
- Log angle with Metal link flexible tube of galvanized steel or stainless steel
- With protective conductor











# Flach-, Ring- und Rahmenheizelemente Flat-, Ring- and Frame heating elements





Flach-, Ringund Rahmenheizelemente

**Allgemeine Information** 

Flat-, Ringand Frame heating elements

**General** information







Flachheizkörper werden hauptsächlich zur flächigen Erwärmung von Werkzeugen, Flüssigkeitstanks und verschiedenen Bädern verwendet. Die Heizleistung kann entsprechend den Anwendungsanforderungen angepasst werden.

Der Vorteil der Eichenauer Flachheizkörper liegt in der homogenen Temperaturverteilung und der hohen Temperaturbeständigkeit von bis zu 350 °C (Mikanit) bzw. 600 °C (Keramik).

In Ringform gebogen werden Flachheizelemente hauptsächlich zur Behälter- und Werkzeugerwärmung eingesetzt. Alle Ringheizkörper werden mit einem Untermass von ca. 2-3 mm, bezogen auf den Nenndurchmesser, gefertigt, um beim Einbau einen festen Sitz zu erreichen.

Flachheizelemente werden in den zwei Grundisoliermaterialien Mikanit und Keramik gefertigt. Für die elektrischen Anschlüsse sind verschiedene Ausführungen möglich, z. B. temperaturbeständige Anschlusslitzen oder Anschlussgehäuse.

### Mikanitausführung

- Flächiger Aufbau bis zu 1000 x 1000 mm
- Gesamtdicke je nach Aufbau 2-3 mm, mit Anpressplatte ca. 7 mm
- Isoliergrundmaterial Glimmer (Veredelt als Mikanit bzw. Multimica)
- Temperaturbeständig bis ca. 350 °C
- Heizleistungsdichte bis zu 5 W/cm<sup>2</sup>
- Metallblechummantellung in Kupfer, Aluminium, Stahl vernickelt und Edelstahl

#### Keramikausführung

- Ringheizelemente ab 35 mm Höhe und ab 100 mm Durchmesser
- Flächige Elemente bis 150 x 1300 mm
- Isoliergrundwerkstoff Keramik
- Temperaturbeständig bis ca. 600 °C
- Heizleistungsdichte bis zu 5 W/cm²

Bei beiden Varianten lassen sich Temperaturfühler und Temperaturschalter integrieren.

Flat heating elements are mainly used for the heating of flat surfaces on tools, fluid tanks and different baths.

The power rating is modifiable in accordance with customers requirements.

The advantage of the Eichenauer flat heating elements is the homogeneous temperature distribution and the high temperature resistance up to 350 °C (micanite) resp. 600 °C (ceramics).

The main application field of flat ring heating elements is the heating of tanks and tools. All such heating elements are manufactured with an undersized nominal diameter (deviation approx. 2-3 mm) which guarantees a press fit installation.

Flat heating elements are made from the two basic insulation materials micanite and ceramics. Various types of electrical connections are available, e.g. temperature resistant wire connections or connector boxes.

#### Micanite design

- Flat construction up to 1000 x 1000 mm
- Total thickness depending on the construction
   2-3 mm, together with pressure plate approx. 7 mm
- Insulation basic material made from mica (improved as micanite resp. multimica)
- Temperature-resistant up to 350 °C
- Surface loading up to 5 W/cm2
- Sheet metal shroud made from copper, aluminium, nickel-plated steel and stainless steel

#### Ceramic design

- Ring heating elements from 35 mm height and 100 mm diameter upwards
- Flat elements up to 150 x 1300 mm
- Insulation basic material made from ceramics
- Temperature-resistant up to approx. 600 °C
- Surface loading up to 5 W/cm2

Both designs available with integrated temperature sensor and thermo switches.





Flach-, Ringund Rahmenheizelemente

**Allgemeine Information**  Flat-, Ringand Frame heating elements

General information







#### **Anwendungsgebiete**

Beheizung von planen Flächen an Behältern, Maschinen und Werkzeugen ohne thermostatische Regelung Gerätetemperatur max. 350° C

#### Belastung

bis 500 W: maximal 4,0 W/cm<sup>2</sup> beheizte Fläche über 500 W bis 1000 W: maximal 3,5 W/cm<sup>2</sup> beheizte Fläche über 1000 W: maximal 3,2 W/cm² beheizte Fläche

Beheizung von Wasserbehältern und thermostatisch geregelten Werkstücken

500 W: maximal 4,8 W/cm² beheizte Fläche his 500 W bis 1000 W: maximal 4,0 W/cm<sup>2</sup> beheizte Fläche über über 1000 W: maximal 3.5 W/cm<sup>2</sup> beheizte Fläche

#### Herstellbare Grössen

Flachheizkörper werden in Grösse und Leistung nach Wunsch gefertigt

#### Einbau

Alle Flachheizkörper müssen mittels anschraubbarer Anpressplatte von mindestens 4 mm Dicke, je nach Heizkörpergrösse, angepresst werden

#### **Applications**

Heating of flat surfaces on tanks, machines and tools without thermostatic control Max. temperature of appliance 350° C

#### Loading

up to 500 W: maximum 4,0 W/cm<sup>2</sup> heated area 500 W - 1000 W: maximum 3,5 W/cm<sup>2</sup> heated area over 1000 W: maximum 3,2 W/cm<sup>2</sup> heated area over

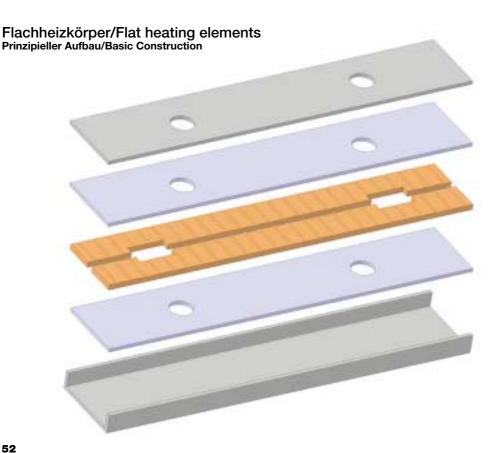
Heating of water tanks and thermostatically controlled tools

maximum 4,8 W/cm<sup>2</sup> heated area up to 500 W: 500 W - 1000 W: maximum 4,0 W/cm<sup>2</sup> heated area over 1000 W: maximum 3.5 W/cm<sup>2</sup> heated area over

#### Available sizes

Flat heating elements are manufactured to dimensions and loadings in accordance with customers requirements

All flat heating elements have to be clamped against the surface to be heated by means of a pressure plate of at least 4 mm thickness, depending on the size of the heating element



Oberblech Top plate

Isolierplatte Mikanit Isolating plate

Wickelteil Mikanit und Heizleiter Flat wound carrier

Isolierplatte Isolating plate

Unterblech Bottom plate



# Flachheizelemente

# Flat heating elements













Isolationsmaterial aus Mikanit, mit oder ohne Metallmantel

Bandanschlüsse in vernickelter Ausführung

Wie unter 1151 beschrieben, jedoch mit temperaturbeständigen

Flat heating element

Insulation material made from mica, with or without sheet metal shroud

Strip connectors nickel-plated



Anschlüssen senkrecht herausgeführt

See 1151 for description, but with bead-insulated connections

1152

1151



Wie unter 1151 beschrieben, jedoch mit Schraubanschlüssen

Lieferbar ab Breite 80 mm

See 1151 for description, but with screw-type connections

Minimum available width: 80 mm



Wie unter 1151 beschrieben, jedoch mit diagonal angeordneten Schraubanschlüssen

See 1151 for description, but with diagonally offset screw-type connections

1154

1153



Wie unter 1151 beschrieben, jedoch mit temperaturbeständigen Anschlüssen zwischen den Platten herausgeführt

See 1151 for description, but with glassfibre insulated connections

1155



Wie unter 1151 beschrieben, jedoch mit Gewindeösen und Schrauben

Lieferbar ab Breite 40 mm

See 1151 for description, but with threaded bushes and screws

Minimim available width: 40 mm

1156





# Flachheizelemente

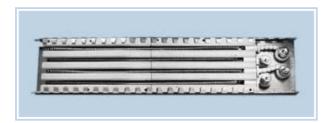
# Flat heating elements







please click here!



### Keramische Flachheizelemente

Keramikteile in eine Blechschiene eingefasst, mit eingezogener, offenliegender Spirale

Freie Abstrahlung

Maße und Leistung gemäss Tabelle

# Ceramic 1174 flat heating elements

Ceramic carriers let into a sheet metal bar fitted with open heater spiral

Free radiation of heat

Dimensions and output in accordance with table

BestNr.	Abmessungen B x H	Mindestlänge einschliesslich Blechschiene	Verlängerbar um	Watt je 100 mm Verlängerung
Order No.	Dimensions W x H	Min. length incl. sheet metal bar	Loger length available in steps of	Wattage per each 100 mm extension
	(mm)	(mm)	(mm)	(W)
1174	55 x 15	150	100	150



# Inhaltsverzeichnis bitte hier klicken! Contents -

## Rahmenheizelemente

# Frame heating elements











## Rahmenheizelement (keramisch)

Mit aufgepunkteten Versteifungsschienen und Gerätesteckeranschluss

Wahlweise Perlen-, Litzen- oder Gerätesteckeranschluss 10 A DIN 49458

Abmessungen nach Wunsch

### Frame heating element (ceramic)

1171

With spot-welded stiffening bars fitted with appliance-type plug connector

Wire connections with bead or connector box can be supplied on request DIN 49458

Dimensions as per requirements



#### Rahmenheizelement

Mit aufgepunkteten Versteifungsschienen und Gerätesteckeranschluss

Wahlweise Perlen-, Litzen- oder Gerätesteckeranschluss 10 A DIN 49458

Abmessungen nach Wunsch

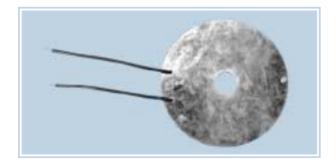
### Frame heating element

1172

With spot-welded stiffening bars fitted with appliance-type plug connector

Wire connections with bead or connector box can be supplied on request DIN 49458

Dimensions as per requirements



#### Bodenheizelement

Aus temperaturbeständigem Mikanit

Mit Litzenanschlüssen, Isolation wahlweise Glasseide, Silicongummi oder Kunststoff

Auch in Blech gepackt verfügbar

### **Bottom heater** element

1144

Made from temperatureresistant mica

With insulated wire connections, insulation can be fibre glass, silicone rubber or plastic as required

Lieferbare ø:	Available ø:	65	70	80	90	100	110	120	130	140
Befestigungsloch ø:	Fixation hole ø:	10	13	13	13	15	15	15	16	16

Sonderabmessungen auf Anfrage / Special dimensions on request



# Ringheizelemente

# Ring heating elements











### Anwendungsgebiete

Beheizung von Werkzeugen und Formen der kunststoffverarbeitenden Industrie, Maschinen, Haushaltsund Industriegeräte

#### Gerätetemperatur max. 350° C

#### Belastung

3,2 bis 4,0 W/cm2 ohne thermostatische Regelung. In Sonderfällen oder bei thermostatischer Regelung ist eine höhere Belastung möglich

#### Beispiele für Berechnung der Belastung

P = Leistung (W) D = Heizkörper-Durchmesser (cm) H = Bauhöhe (cm) Po= Oberflächenbelastung (W/cm<sup>2</sup>)  $\pi = 3.14$ 

 $P = D \times \pi \times H \times P_0$ 

Beispiel: D = 0.6 cm H = 10 cmPo= 3,2 W/cm<sup>2</sup>

 $P = 6 \text{ cm } x 3,14 x 10 \text{ cm } x 3,2 \text{ W/cm}^2$ = 603 W

#### Herstellbare Grössen

Diese Heizkörper werden in Grösse und Leistung nach Wunsch gefertigt. Die Anbringung von Thermostatlaschen und Bohrungen ist möglich

Alle Ringheizkörper werden mit einem Untermass von ca. 2-3 mm, bezogen auf den Nenndurchmeseer, gerfertigt, um beim Einbau einen festen Sitz zu erreichen

#### **Applications**

Heating of tools and moulds for the plastic processing industries, for machines and industrial appliances

#### Max. temperature of appliance 350° C

#### Loading

3,2 to 4,0 W/cm2 without thermostatic control. For special applications or in the case of thermostatic control a higher loading is possible

#### **Example for loading** calculation

P = Output (W) D = Diameter of element (cm) H = Height of element (cm) P<sub>0</sub>= Specific loading value (W/cm<sup>2</sup>)  $\pi = 3.14$ 

 $P = D \times \pi \times H \times P_0$ 

Example:  $D = \emptyset 6 cm$ H = 10 cmPo= 3,2 W/cm<sup>2</sup>

 $P = 6 \text{ cm } x 3,14 x 10 \text{ cm } x 3,2 \text{ W/cm}^2$ = 603 W

#### Available sizes

These heating elements are manufactured to dimensions and loadings in accordance with customers' requirements. It is possible to arrange for straps or bores to take thermostats

All ring heating elements have a 2 to 3 mm smaller diameter in relation to the nominal diameter, to achieve tight fitting



# Ringheizelemente

# **Ring heating** elements













## Ringheizkörper mit Spannmantel

#### Aufbau

Isolationsmaterial aus hochhitzebeständigem Mikanit

Eisenfreies Heizleiterband

Blechmantel und Spannband wahlweise aus Edelstahl oder Stahl oberflächenveredelt

Spannarmatur mit Innensechskantschrauben

Aufgepunkteter Anschlusskasten mit Entlüftungsschlitzen und Kabelverschraubung Anschlusskabel siliconisolierte Reinnickellitze mit Metallgeflecht

Abmessungen und Kabellängen nach Wunsch

Belastungswerte Seite 43

#### Option:

Aufbau

Thermofühler-Befestigungsbügel

### Ring heating element with clamping shroud

#### Construction

Insulation material of highly heatresisting micanite

Non-ferrous heat conductor band

1401

Sheet metal shroud and clamping strip made either from stainless steel or plated mild steel as required

Clamps fitted with socket head cap screws

Spot-welded connector box with louvres and connecting cable (pure nickel stranded cable with silicone rubber insulation covered by metallic braiding)

Dimensions and cable length as required

For loading values see page 43



# wie 1401, jedoch

Aufgepunkteter Anschlusskasten mit Entlüftungsschlitzen und Gerätesteckeranschluss 10 A; DIN 49458 (1701) oder temperaturbeständigen Anschlüssen je 100 mm lang (1407)

Lieferbar ab 60 mm Bauhöhe und 60 mm ø

#### Option:

Thermostatbohrungen und Befestigungslaschen

#### Construction as 1401, but

1407/1701

Spot-welded connector box with louvres and appliance plug connector 10 A; DIN 49458 (1701) or glass fibre insulated connectors of 100 mm length each (1407)

Can be supplied from 60 mm height upwards and 60 mm ø





# Ringheizelemente

# Ring heating elements











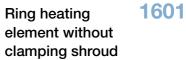
# Ringheizkörper ohne Spannmantel

Ausführung wie Type 1701, jedoch ohne Spannmantel

Mit Spannlaschen und Befestigungsschrauben

Temperaturbeständige Anschlüsse 100 mm lang beiderseits der Spannlaschen herausgeführt

Lieferbar ab 30 mm Bauhöhe



Construction as type 1701, but without clamping shroud

With clamping lugs and fastening screws

Glass fibre insulated connectors of 100 mm length each brought out on either side of the clamping lungs

Can be supplied from 30 mm height upwards



Ausführung wie Type 1601

Lieferbar ab 60 mm Bauhöhe

Sonstige Abmessungen auf Wunsch

Anschlüsse auf einer Seite der Spannlaschen

Construction as type 1601

Can be supplied from 60 mm height upwards

Other dimensions on request

Conncectors at one side of the clamping lugs



### Keramischer Ringheizkörper

Aus keramischem Isolationsaufbau bestehend, sind mit diesem Heizelement Anwendungstemperaturen bis 550 °C und Leistungsdichten bis zu 5 W/cm² möglich. In Ringform sind Höhen ab 35 mm und Durchmesser ab zu 100 mm realisierbar, bei größeren Abmessungen muß die Heizfläche unterteilt werden. Flächige Elemente sind als Einheiten bis zu 200 x 1300 mm möglich.

#### Ausführungsoptionen:

- mit integriertem Temperaturfühler
- verschiedene Anschlussformen, z. B. Anschlusslitze oder Anschlussgehäuse

## Ceramic Ringheater

2100

1602

Based on ceramical isolation material, these elements can be used up to 550 °C and 5 W/cm<sup>2</sup>. Ring heater up to 150 mm high and

400 mm diameter and flat heater with 200 x 1300 mm are possible.

#### Features:

- integreated temperature sensor
- · various connection forms





# Folienheizelemente Foil heating elements





Folienheizelemente (Silikon)

**Allgemeine Information** 

Foil heating elements (Silicone)

**General** information



Das Silikonheizelement besteht aus zwei Schichten Silikon, zwischen denen Heizleiter verlegt sind. Die zwei Silikonschichten sind thermisch und mechanisch widerstandsfähig, so dass das Silikonheizelement bis zu 200° C formbeständig ist.

Zu einer homogenen Einheit vulkanisiert, sind Silikonheizer flexibel und können sich somit der Unterlage genau anpassen. Dadurch sind Sie als Kunde vollkommen frei in der Gestaltung.

Mit Eichenauer Silikonheizelementen können Sie die vielfältigsten Formen beheizen, ohne auf Effizienz und Zuverlässigkeit verzichten zu müssen.

#### Anwendungen

- Anwendungen, die eine flexible Form erfordern, findet man u.a. in folgenden Bereichen:
- Medizinische Geräte, wie Blutanalysegeräte, respiratorische Behandlungsgeräte und hydrotherapeutische Geräte.
- Frostschutzvorrichtungen für den militärischen Einsatzbereich, die Luftfahrt und hydraulische Anlagen
- Gastronomie- und Lebensmittelbereich
- Werksseitig geklebt und vormontiert
- Batteriebeheizung

#### Verschiedene Formen von Silikonheizelementen

- Rechtecke, Kreise, Ringe
- Beheizte Flanschdichtungen
- Aussparungen, Bohrungen
- Heizstreifen bis 2,9m Länge
- Großflächige Matten bis 2900x1290 mm
- Vorgeformte Halbschalen
- Vorgeformte Heizmanschetten für Rohre

The silicone heating element comprises heat conductors routed between two silicone layers. As the two silicone layers are temperature-resistant and mechanically resilient, the silicone heating element is resistant to deformation up to 200° C.

As the conductors are vulcanised-in to form a homogeneous unit with the silicone layers, the silicone heaters are flexible and adapt themselves exactly to the support. Because of that the customer is free to choose form and design.

Eichenauer's silicone heating elements enable the heating of a wide variety of forms and guarantee efficiency and reliability.

#### Fields of application

- Fields of application are all areas where the user requires flexible heaters, examples of application are:
- Medical technology like blood analysis apparatus, respiratory apparatus and hydro therapeutic apparatus.
- Anti-icing devices for military application area, aerospace and hydraulic equipment
- Gastronomy and food
- in-plant glued and pre-assembled
- · Battery heating

#### Various forms of silicone heating element

- Rectangles, circles, rings
- · Heated flange gaskets
- Cut-outs, boreholes
- Heating elements up to 2,9m length
- Large surface heating elements up to 2900x1290 mm
- Preformed half shells
- Preformed heating sleeves for tubes





# Folienheizelemente (Silikon)

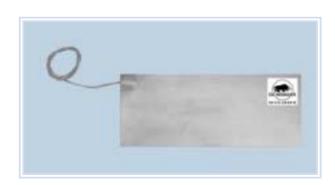
#### **Technische Daten**

# Foil heating elements (Silicone)

#### **Technical data**







#### Aufbau-Materialien

Das Heizelement besteht aus einem Verbund von Silikon- und einvulkanisierten Glasgewebematten.

#### Befestigung/Montage

- Direkt auf Metall aufvulkanisiert
- Aufkleben mit Selbstklebefolie
- Aufkleben mit Silikonkleber
- Andrücken mit Platten oder Bändern
- Aufspannen über Federn oder Verschnürungen

#### Heizleistung

Standardwerte: bis max. 0,8 W/cm², andere auf Anfrage

#### Nennspannung

230 V

Standardwerte: 6 V - 380 V AC/DC

#### Temperatur

Standardwerte: bis 200 Grad C°

#### Serienprüfung

nach DIN EN60335 Teil 1

#### Hochspannungsfestigkeit

bis 12 KV/mm

#### Feuchtigkeitsschutz

Spritzwasserfest

#### Temperaturregelung

Verschiedene Temperaturfühler können direkt in das Heizelement einvulkanisiert werden. Das Reglersystem wird dem Anwendungsfall angepasst.

#### **Elektrischer Anschluss**

Alle gängigen Anschlussarten sind möglich. Adern und Leitungen werden spritzwassergeschützt in den Silikonverbund einvulkanisiert. Flachstecker können auch anvulkanisiert werden.

# Construction materials

The heating element is a composite of glass fibre mats which are vulcanised in silicone.

90510

#### Fastening/mounting

- Vulcanised directly on metal
- Adhesive bonding with self-adhesive foil
- Adhesive bonding with silicone adhesive
- Pressing by means of plates or tapes
- Fitting by springs or tie fastenings

#### Capacity

Standard values: maximum 0,8 W/cm², further values on request

#### Nominal voltage

230 V

Standard values: 6 V - 380 V AC/DC

#### **Temperature**

Standard values up to 200 °C

#### Serial control

according to DIN EN60335 part 1

#### High voltage resistance

up to 12 KV/mm

#### Protection against moisture

Splash water resistant

#### Temperature control

Various temperature sensors can be directly vulcanised in the heating element.

The control system is function of the application.

#### **Electric connection**

All current connection types can be used. Wires and lines are splash water protected vulcanised in the silicone composite. Flat plugs can also be fitted on.





Folienheizelemente (Kapton)

**Allgemeine Information** 

Foil heating elements (Kapton)

General information



Das Kaptonheizelement besteht aus zwei Kaptonfolien, zwischen denen ein Heizleiter verlegt ist. Dieser Heizleiter besteht aus einer sehr dünnen und flexiblen Metallfolie, aus der die Leiterbahn geätzt wird. Die zwei isolierenden Kaptonschichten sind thermisch beständig bis zu 200° C.

Durch die große Oberfläche der geätzten Leiterbahnen wird diese Art von Heizelementen überall dort eingesetzt, wo kurze Reaktionszeiten und große Homogenität bei der Wärmeeinbringung erforderlich ist.

Durch den sehr dünnen Aufbau dieser Heizkörper sind Sie als Kunde vollkommen frei in der Gestaltung. Mit Kaptonheizelementen von Eichenauer können Sie die vielfältigsten Formen beheizen, ohne auf Effizienz und Zuverlässigkeit verzichten zu müssen.

#### Anwendungen

Anwendungen, die eine flexible Form erfordern, findet man u.a. in folgenden Bereichen:

- Medizinische Geräte, wie Blutanalysegeräte, respiratorische Behandlungsgeräte und hydrotherapeutische Geräte
- Frostschutzvorrichtungen für den militärischen Einsatzbereich, die Luftfahrt und hydraulische Anlagen
- Gastronomie- und Lebensmittelbereich
- Vakuum- und Laboranwendungen
- Druck- und Digitaltechnik
- Analysegerätebeheizung

#### Verschiedene Formen von Folienheizelementen

- Rechtecke, Kreise, Ringe
- Beheizte Flanschdichtungen
- Aussparungen, Bohrungen
- Halbschalen
- Heizmanschetten für Rohre

The Kapton heating element comprises heat conductors routed between two Kapton foils. The heat conductors consist of a thin and flexible metal foil, out of which the conductor path is edged. The two insulating Kapton layers are temperature resistant up to 200° C.

Due to the large surface of the edged conductor paths these heating elements are suitable for all heating conditions that require short reaction time and wide homogeneity while heating.

Because the heating foils are very thin there is a nearly unlimited variety of heating possibilities. Various elements can be heated without abstaining from efficiency and reliability.

#### Fields of application

Fields of application are all areas where the user requires flexible heaters, examples of application are:

- Medical technology like blood analysis apparatus, respiratory apparatus and hydro therapeutic apparatus
- Anti-icing devices for military application area, aerospace and hydraulic equipment
- Gastronomy and food
- Vacuum and laboratory applications
- Print and digital technique
- · Analysis devices

#### Various forms of Kapton heating elements

- Rectangles, circles, rings
- · Heated flange gaskets
- Cut-outs, boreholes
- Preformed half shells
- Preformed heating sleeves for tubes





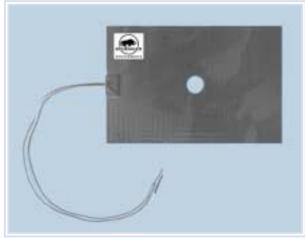
# Folienheizelemente (Kapton)

#### **Technische Daten**

# Foil heating elements (Kapton)

#### **Technical data**





#### Aufbau-Materialien

Das Heizelement besteht aus einem Verbund von Poly-Imidfolien und Heizleiterfolien.

#### Befestigung/Montage

- Aufkleben mit Selbstklebefolie
- Aufkleben mit doppelseitigem Klebeband
- Andrücken mit Platten oder Schrumpfschlauch
- Heißverpressen, mit thermisch aktivierbarem Acrylatkleber

#### Widerstandswert Isolationswiderstand Heizleistung

 $> 50 \Omega/cm^2$ 100 M $\Omega$ Standardwerte: bis max. 0,8 W/cm<sup>2</sup>, andere auf Anfrage

#### Nennspannung

Standardwerte: 6 V - 380 V AC/DC

#### Temperatur

Standardwerte: bis 200 Grad C°

#### Serienprüfung

nach DIN EN60335 Teil 1

#### Hochspannungsfestigkeit

500V AC, optional 2000V AC

### **Feuchtiakeitsschutz**

Spritzwasserfest

#### Temperaturregelung

Verschiedene Temperaturfühler können direkt in das Heizelement eingeklebt werden. Das Reglersystem wird dem Anwendungsfall angepasst.

### **Elektrischer Anschluss**

Alle gängigen Anschlussarten sind möglich. Adern und Leitungen können spritz-wassergeschützt in den Folienverbund eingeklebt werden.

#### Construction materials

The heating element is a composite of polyimid foils and conductor foils

90520

#### Fastening/mounting

- Adhesive bonding with self-adhesive foil
- Adhesive bonding with double-faced adhesive tape
- Pressing by means of plates or shrinking hose
- Hot temperature grouting by means of acrylic adhesive that can be activated

#### Resistance Isolation resistance Capacity

 $> 50 \Omega/cm^2$ 100 M $\Omega$ Standardwerte: bis max. 0,8 W/cm<sup>2</sup>, andere auf Anfrage

#### Nominal voltage

Standard values: 6 V - 380 V AC/DC

#### Temperature

Standard values up to 200 °C

#### Serial control

according to DIN EN60335 part 1

#### High voltage resistance

500V AC, optional 2000V AC

#### Protection against moisture

Splash water resistant

#### Temperature control

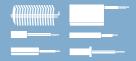
Various temperature sensors can be directly vulcanised in the heating element. The control system is function of the application.

#### Electric connection

All current connection types can be used. Wires and lines are splashwater proof vulcanised in the silicone composite.







# PTC-Heizelemente PTC-heating elements

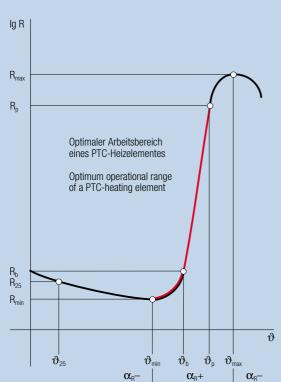




#### **Das PTC-Heizelement**

#### In einer Funktion:

- Heizung
- Regelung
- Sicherheit



#### Abb. 1 Widerstands-Temperatur-Charakteristik eines PTC

Widerstand (Ohm) = Bezugswiderstand = Max. Widerstand n = Widerstandsminimalwert

Temperatur (° C) Bezugstemperatur Max. Anwendungsθp

temperatur = Minimaltemperatur

Temperaturkoefficient

 $\alpha_{R}$  ist zwischen  $\vartheta_{min}$  und  $\vartheta_{max}$  positiv, außerhalb dieses Bereiches negativ.

Resistance-temperature characteristic of a PTC

= Resistance (Ohm) Switch resistance = Maximum resistance in = Minimum

resistance = Temperature (° C) = Switch temperature Maximum temperature = Minimum

 $\vartheta$ min temperature

Temperature coefficient  $\alpha_R$  is positive between  $\vartheta_{min}$  and  $\vartheta_{max}$ . Outside this range  $\alpha_R$  is negative.

#### **Funktionsprinzip:**

PTC-Heizelemente können aufgrund ihrer speziellen Widerstands-Temperatur-Charakteristik vorteilhaft für viele Arten von Beheizungen eingesetzt werden. Auf die normalerweise erforderlichen Einrichtungen für Temperaturregelung und Übertemperatursicherung kann verzichtet werden.

Die eingesetzten Leistungs-PTC haben einen extrem positiven Verlauf des elektrischen Widerstandes, in Abhängigkeit von der Temperature Coefficient. Der PTC wird so ausgelegt, daß der Arbeitsbereich vorwiegend im niederohmigen Teil der R/t-Kennlinie liegt. Aufgrund des niedrigen Widerstandes werden in diesem Kennlinien-Bereich besonders hohe Heizleistungen erreicht.

Durch seine selbstregelnden Eigenschaften regelt das PTC-Heizelement, entsprechend der gewählten Bezugstemperatur, die zuzuführende Leistung und damit die Temperatur des zu beheizenden Mediums sehr sensibel (Abb. 2). Bei vorgegebener Betriebstemperatur ist der Leistungsnachschub abhängig von der Wärmeabfuhr des PTC-Elementes.

#### Aufbau:

PTC-Heizelemente bestehen aus dotierter, polykristalliner Keramik mit Bariumtitanat als Grundmaterial. Die handelsüblichen PTC-Steine haben überwiegend eine flache Bauform. Auf den geometrisch größeren, sich gegenüberliegenden Flächen, sind metallene Beschichtungen aufgebracht. Durch Anbringen von flächigen Metall-Elektroden erfolgt über diese Teile gleichzeitig die Spannungsübertragung zum PTC und die Wärmeableitung vom PTC. PTC und Metall-Elektroden sind in ein gut wärmeleitendes, elektrisch isolierendes Material eingebettet (Abb. 3).

#### **Bauformen:**

Patronenform - rund Patronenform - rechteckig Flachform - mit und ohne Metallmantel EICHENAUER Power PTC®, Hochleistungs-PTC EICHENAUER PTC Air Heater. Weitere Ausführungsformen in Vorbereitung.

#### Verwendungszweck:

PTC-Heizelemente werden überall dort eingesetzt, wo auf kleinstem Raum Heizung, Übertemperatursicherung und außerdem noch Regel- und Steuereinrichtungen untergebracht werden müssen. In vielen Fällen bietet diese Lösung Kostenvorteile.

#### Einbauhinweise:

Das PTC-Heizelement muß so in das zu beheizende Gerät eingebaut werden, daß eine optimale Wärmeableitung gewährleistet ist. Dies bedeutet, daß die Wärmeübergangswiderstände zwischen Heizelement und zu beheizendem Medium minimiert werden müssen.

#### Vorteile:

- einfache Handhabung durch Heiz- und Regelfunktionen in einem Element
- einfache Anschlußart, da keine Verdrahtung zwischen Steuerund Heizelement
- schnelles Aufheizen
- gutes Regelverhalten
- keine Überhitzungsgefahr, da Selbstregeleigenschaften
- Anwendungsspannungsbereiche von 12 – 36 V und 100 – 240 V
- lange Lebensdauer
- Approbationen VDE und UL





# (2) (1) θ Temperatur Temperature Leistung Output θ → t Time

- Zeitlicher Verlauf der Leistung + Temperatur an einem Gerä zum Verdunsten von Wasser
- Zustand ① guter Wärme-entzug (Wasser)
- Zustand ② schlechter Wärmeentzug (Luft)
- P = Leistung ϑ = Temperatur
- Output-temperature/time ratio shown on a water evaporator
- ① good heat transfer conditions (water)
- 2 poor heat transfer conditions (air)
- P = output
- ϑ = temperature

# QΝ 2 3 2 Schematic diagram of a PTC heating element Systematischer Aufbau eines PTC-Heizelemente 1 Elektrische Isolation 1 Electrical insulation Kl. I oder II 2 Metall-Electroden cl. I or II 2 Metal-electrodes 3 PTC-Stein 3 PTC-pellet

## The PTC-heating element

### In one function:

- heating
- control
- safety

#### Principles of function:

The main advantage of PTC-heating elements is their unique temperature-resistance characteristic. The conventional components for temperature control and thermal safety are no longer required.

The high duty PTC-elements show an extremely positive degree of electrical resistance related to temperature (Fig. 1). This gives the Coefficient. The heating elements are rated to give an operational point mainly in the low ohmic range of the R/t characteristic. Due to the low resistance the resultant high heat outputs are within this characteristic.

This self regulating feature controls the output of the PTC-heating element based on the required temperature. This allows a very sensitive temperature control of the material to be heated (Fig. 2). For the required operating temperature, the output depends on the heat transfer of the PTC.

#### Construction:

PTC's are made from doped, polycrystaline ceramics with bariumtitanate as the basic component. The usual PTC's have a flat shape. The large interfacing surfaces are metal coated. The metal electrodes placed on these surfaces allow the current transfer to the PTC and take, at the same time, heat from the PTC elements. The assemblies are inbedded in an insulation compound with good heat transfer and electrical insulating properties (Fig. 3).

#### Design:

Cartridge-shape - round. Cartridge-shape - rectangular. Flat-shape – with or without metal shroud. EICHENAUER Power PTC®, High Performance PTC. EICHENAUER PTC Air Heater. Further versions under preparation.

#### Application:

PTC-heating elements are used in cases where heating, excess temperature protection and other controls and regulating components have to be fitted in a small space. Very often this solution proves the most economic.

#### **Design recommendations:**

The PTC-heating element should be fitted into the unit to be heated by a method which gives the maximum heat transfer. This means that the physical contact between heating element and surrounding material must be kept to the maximum.

#### **Advantages:**

- easy handling, for heating and control are combined in one unit
- simple connection, no leads between control and heating element
- rapid heating
- reliable control
- no danger of overheating as element is self regulating
- line voltage from 12 - 36 V and 100 - 240 V
- long life
- VDE and UL approved





# Was Sie über EICHENAUER PTC wissen sollten



#### **Allgemeine Information**

- EICHENAUER PTC sind selbstregelnde Heizelemente auf PTC-Basis, in runder, flacher und rechteckiger Bauform, zum Beheizen von festen, flüssigen und gasförmigen Medien. Sie sind gekennzeichnet durch ihre relativ kleine Bauweise, hohe Leistungsdichte (bis 50 W/cm²) und den PTC Selbstregeleffekt.
- Die hohe Leistungsdichte wird durch eine optimale Wärmeauskopplung erreicht.
- Je nach Anwendung können EICHENAUER PTC für unterschiedliche Oberflächentemperaturbereiche hergestellt werden.
- Die in den Tabellen angegebenen Leistungsgrößen wurden in Eiswasser bei 0° C, Wasser bei 20° C, Wasser bei 100° C und Luft bei 20° C ermittelt.
  - Die Leistung des EICHENAUER PTC kann unter den angegebenen Bedingungen einfach nachgeprüft werden.
- Da Wärmewiderstände, Wärmekapazitäten etc. für den konkreten Anwendungsfall meist nicht bekannt sind, empfiehlt es sich, durch Versuche die benötigte Leistung und Temperatur zu ermitteln. Dabei sind wir gerne behilflich.
- EICHENAUER PTC sind überall dort einzusetzen, wo bei geregelten Temperaturen große Leistungsdichte und absolute Sicherheit verlangt wird.

#### **Aufbau**

- Die wärmeübertragenden Flächen des Gehäuses sind beim EICHENAUER PTC überwiegend aus Aluminium ausgeführt.
- EICHENAUER PTC können in Schutzklassen I oder II, nach DIN VDE 0700 (EN 60335 Teil 1), hergestellt werden.
   Die Anschlüsse befinden sich an einer der Schmalseiten des Heizelementes und werden je nach Schutzklasse ausgeführt.

#### **Anlaufstrom**

 Durch die extreme Minimierung der Wärmewiderstände im Innern des EICHENAUER PTC kann dieser im extrem niederohmigen Kennlinienbereich betrieben werden.

Die Anlaufströme bewegen sich außerhalb der Ansprechzeiten von flinken Sicherungen, bzw. L-, H- oder K-Automaten.

#### Betriebsspannung

 Der EICHENAUER PTC kann in den Spannungsbereichen 12 – 36 Volt und 100 – 240 Volt gefertigt werden. Innerhalb eines Spannungsbereiches bleiben Leistung und Temperatur weitgehend konstant.

Andere Spannungen und Spannungsbereiche auf Anfrage.

#### Temperaturzuordnung

- EICHENAUER PTC können für variable Temperaturbereiche entwickelt werden, z.B. für 90° C bis 240° C.
- Da die Zuordnung des richtigen EICHENAUER PTC zur gewünschten Geräte-Oberflächentemperatur von vielen Faktoren abhängig ist, empfiehlt es sich, einige Orientierungsversuche durchzuführen.
   Wir sind dabei gerne behilflich.

#### Anwendungshinweise

 EICHENAUER PTC sollten vorzugsweise dort eingesetzt werden, wo gute Wärmeübergänge und hohe Wärmekapazitäten des zu beheizenden Gutes eine maximale Leistungsabgabe gewährleisten.





# What you should know about EICHENAUER PTC



#### **General Information**

- EICHENAUER PTC's are self-regulating heating elements of the PTC type, made mostly in round, flat and rectangular shapes with metal electrodes.
   They are used to heat solid, liquid and gas substances.
  - They are used to heat solid, liquid and gas substances. Their outstanding characteristics are compact size, high power density (about 50 W/cm²) and self-regulation.
- The high power density is achieved by optimum heat transfer from the internal PTC element to the heat dissipating metal surfaces and to the substance to be heated.
- Depending on the application EICHENAUER PTC's can be designed for various surface temperature ranges.
- The power rating given in the tables relate to certain, defined heat dissipation conditions, for example, in iced water, in water at 20° C, in boiling water at 100° C and in air at 20° C.
  - The power of the EICHENAUER PTC can be easily verified under each of the given conditions.
- As the heat conductivity, specific thermal capacity etc. of a specific application are usually not known, it is advisable to determine the necessary power and temperature of the heating element by carrying out tests. We should be pleased to assist you in this respect.
- The EICHENAUER PTC are ideal where controlled temperatures, high power density and absolute safety are required.

#### Design

- The heat conducting surfaces of the housing of the EICHENAUER PTC are mainly made of aluminium.
- EICHENAUER PTC's can be supplied either in protection class I or II in accordance with DIN VDE 0700 (EN 60335 part 1).
   The connecting leads are mounted on the narrow sides of the heating element and are not specially strain relieved, but designed to suit appropriate power and protection class.

#### Inrush current

 Because of its extremely high internal heat conductivity the EICHENAUER PTC can be operated at the lowest end of the resistance/temperature curve, whereby relatively high inrush currents flow during heating up for up to ten seconds.

These inrush currents are below the response times of standard 16-A household fuses.

#### Line voltage

 EICHENAUER PTC can be designed for various line voltages. These heating elements can be operated at 100 V to 240 V or 12 to 36 V. Within a range of line voltage difference in power and temperature is negligible.

Other voltages and voltage ranges are available on application.

#### **Temperature selection**

- The EICHENAUER PTC can be designed for various temperature ranges, for example for 90° C to 240° C.
- As the selection of the correct EICHENAUER PTC for the desired surface temperature depends on many factors, it is advisable to carry out some preliminary tests. We should be pleased to assist you in this respect.

#### **Application guidance**

 EICHENAUER PTC should preferably be used in applications where the substance to be heated has good heat transfer properties and high thermal capacity, so that maximum power is assured.





Allgemeine Information

PTCheating elements Design: round

General information

PTC-Heizelemente sind sehr vielseitig einsetzbar.

Abmessungen, Leistungen und Temperaturen müssen fast immer individuell der kundenspezifischen Anforderung angepaßt werden.

Deshalb sind kundenspezifische Sonderausführungen in Abmessung, Temperaturbereich, Leistung etc. auf Anfrage möglich.

Wir sind dabei immer bestrebt, die für Sie kostengünstigste Lösung zu erarbeiten.

Bedingt durch die zahlreichen Variationsmöglichkeiten können wir in diesem Katalog nur einen Überblick geben.

#### Wichtiger Hinweis:

Die in der folgenden Typenübersicht angegebenen Leistungsund Temperaturwerte sollen Ihnen die Vorauswahl des erforderlichen Heizelements ermöglichen.

Da jedoch jeder Anwendungsfall individuelle Leistungs- und Temperatur-Charakteristik hat, muß durch entsprechende Messungen das für diese Anwendung optimale PTC-Heizelement festgelegt werden.

Bei der Auswahl des optimalen PTC-Heizelementes sind wir Ihnen gerne behilflich.

Fragen Sie uns!

PTC-heating elements can be used in a broad range of applications.

Usually dimensions, output and temperatures have to be adjusted to customer-specific requirements.

Therefore specific designs in dimensions, output and temperature range are available on request.

We always try to achieve the most cost-effective solution for you.

Due to the broad variety of applications, this catalogue can only give an overview.

#### Important note:

The output and temperature information shown in the following list of types should help you to preselect the proper heating element.

Nevertheless, because every application has its own output and temperature-characteristic, the optimum PTC-heating element is selected by appropriate tests.

We should be pleased to assist you in selecting the right PTCheating element for your application.

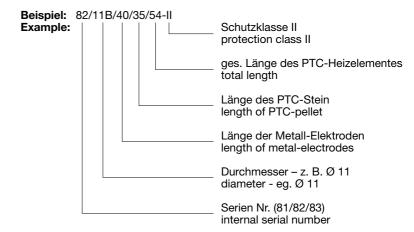
Please contact us for further information!







Typen-Codierung für die Tabellen der Seiten 72 und 73. Coding of types for the tables on page 72 and 73.



Der Zusatz B im Anschluß an den Durchmesser ist ein weiterer Hinweis auf die Schutzklasse. B = Schutzklasse II.

Hauptsächlich in der Bemusterungsphase wird die Code-Nr. des verwendeten Kaltleiters am Ende der Typenbezeichnung aufgeführt.

Beispiel: 82/11B/40/35/54-II (84563) oder LN (89/82)

Bei Rückfragen, Bestellungen etc. muß die gesamte Typenbezeichnung angegeben werden.

The letter B behind the diameter indicates a heating element of protection class II.

Mainly during the prototype, sample or pre-production phase, the pellet-code no. is also indicated.

Example: 82/11B/40/35/54-II (84563) or: 82/11B/40/35/54-II LN (89/82)

Please mention full code of types in your order or your request for samples

We should be pleased to assist you in this respect.





**Typenübersicht** 

PTCheating elements Design: round

**List of types** 



Typen-Codierung - bitte auf rote Typen-Nr. klicken
Coding of types - please click the red type-no.

# PTC-Heizelemente, Bauform: rund PTC-heating elements, Design: round

Туре	$  \begin{array}{ll} \textbf{Abmessungen/Dimensions} \\ \varnothing & \textbf{Länge} \\ \pm  \textbf{0,1} & \textbf{Length} \end{array} $		Schutzklasse Protection class VDE 0700, Teil 1 = IEC 335-1 Section 1 =	Prüfleistungen max. Test performance max. Pmax. in Wasser/water Luft/air 20° C 20° C		Endtemperatur in Luft bei 20° C in Prüfhülse Maximum surface temperature in air at 20° C in test cartridge*	
	[mm]	[mm]	IEC 335-1	[W]	[W]	[° C]	
82/65/7/7/12-I	6,5	12	I	10	3	150° C	
82/65/25/13/40-I	6,5	40	I	20	4,5	155° C	
82/65/25/26/40-I	6,5	40	I	30	5,5	165° C	
82/65/40/26/54-I	6,5	54	I	32	6,0	180° C	
82/65/40/35/54-I	6,5	54	I	40	6,5	200° C	
82/68/40/26/54-II/K	6,8	54	II+K2	32	6,0	170° C	
82/68/40/35/54-II/K	6,8	54	II+K2	35	7,0	185° C	
82/87/25/13/39-I	8,7	39	I	30	6,0	160° C	
82/87/25/17,5/39-I	8,7	39	I	32	6,2	170° C	
82/87/40/26/54-I	8,7	54	I	45	7,0	190° C	
82/87/40/35/54-I	8,7	54	I	55	8,5	200° C	
82/87B/25/13/39-II	8,7	39	II	18	5,0	120° C	
82/87B/25/26/39-II	8,7	39	II	40	6,5	160° C	
82/87B/40/26/54-II	8,7	54	II	42	6,8	165° C	
82/87B/40/35/54-II	8,7	54	II	50	7,5	175° C	
82/11/25/13/41-I	11,0	41	I	28	7,0	155° C	
82/11/35/35/41-I	11,0	41	I	75	15,0	195° C	
82/11/40/26/54-I	11,0	54	I	65	12,0	185° C	
82/11/40/35/54-I	11,0	54	I	75	14,0	220° C	
82/11B/25/13/41-II	11,0	41	II	25	6,5	155° C	
82/11B/25/17,5/41-II	11,0	41	II	26	7,5	160° C	
82/11B/25/26/41-II	11,0	41	II	35	8,0	170° C	
82/11 B/40/35/54-II	11,0	54	II	48	10,0	190° C	

Typen-Codierung siehe 71 For coding of types see page 71

<sup>\*</sup> Die Temperaturen unserer PTC-Heizelemente sind unter Laborbedingungen ermittelt worden. Sie stehen in keinem Zusammenhang mit den Messungen in den einzelnen Geräten bzw. Anwendungsfällen.

<sup>\*</sup> The surface temperature of our PTC-heating elements have been measured under laboratory conditions; temperature are independent from tests in specific appliances or applications.





**Typenübersicht** 

PTCheating elements Design: round

List of types



Typen-Codierung - bitte auf rote Typen-Nr. klicken
Coding of types - please click the red type-no.

# PTC-Heizelemente, Bauform: rund PTC-heating elements, Design: round

Туре	Abmessunge Ø ± 0,1 [mm]	en/Dimensions Länge Length [mm]	Schutzklasse Protection class VDE 0700, Teil 1 = IEC 335-1 Section 1 = IEC 335-1	Prüfleistungen Test performar Pmax. in Wasser/water 20° C [W]	nce max.	Endtemperatur in Luft bei 20° C in Prüfhülse Maximum surface temperature in air at 20° C in test cartridge*
82/125/25/17,5/46-I	12-12,5	46	I	45	8,0	185° C
82/125/35/35/46-I	12-12,5	46	II	75	11,0	205° C
82/125/40/35/54-I	12-12,5	54	1	85	12,0	210° C
82/125B/35/35/46-II	12-12,5	46	II	72	10,0	195° C
82/125B/40/35/54-II	12-12,5	54	II	73	14,0	210° C
82/126/35/17,5/46-I	12,67	46	I	53	10,0	180° C
82/126/35/35/46-I	12,67	46	I	70	11,0	195° C
82/126B/25/17,5/46-II	12,67	46	II	40	9,0	170° C
82/126B/35/35/46-II	12,67	46	II	57	10,0	190° C
82/133/40/35/54-I	13,4	54	I	84	12,0	200° C
82/133B/40/35/54-II	13,4	54	II	72	11,0	190° C
82/148/25/17,5/39-I	14,8	39	I	50	9,0	185° C
82/148/40/35/54-I	14,8	54	1	93	13,0	200° C
82/148B/25/17,5/39-II	14,8	39	II	43	9,0	170° C
82/148B/40/35/54-II	14,8	54	II	75	12,5	195° C
82/158/40/35/54-I	15,8	54	1	95	15,0	215° C
82/158B/40/35/54-II	15,8	54	II	75	13,5	200° C
82/17/40/35/54-I	17,1	54	I	90	14,0	185° C
82/17B/40/35/54-II	17,1	54	II	75	13,0	175° C
82/20/20/17,5/33-I	20	33	I	40	15,0	180° C
82/20B/20/17,5/33-I	20	33	I	30	12,0	165° C

Typen-Codierung siehe 71 For coding of types see page 71

<sup>\*</sup> Die Temperaturen unserer PTC-Heizelemente sind unter Laborbedingungen ermittelt worden. Sie stehen in keinem Zusammenhang mit den Messungen in den einzelnen Geräten bzw. Anwendungsfällen.

<sup>\*</sup> The surface temperature of our PTC-heating elements have been measured under laboratory conditions; temperature are independent from tests in specific appliances or applications.





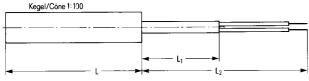
PTCheating elements Design: round













### Ø 6,5 – 20 mm

Außenmantel aus temperaturbeständigem Silikonkautschuk.

Mit wärmebeständigen Anschlüssen CU 0,2/0,5 mm² in VDE- oder UL-Ausführung möglich.

Schutzklasse I (Grundisolierung).

Prüfspannung 1250 Volt.

Betriebsspannung 100 – 240 Volt Niederspannung 12 – 36 Volt auf Anfrage.

### Anwendungsbeispiele

- Heißklebepistolen
- Schaltschrankheizung
- Medizintechnik, Entwicklerbad
- Schuhtrockner
- Ölvorwärmung
- Etikettiergeräte
- Thekentechnik
- Kopiergeräte
- Ölsumpfheizung

### $\emptyset$ 6,5 – 20 mm

Shell of temperature resistant silicone rubber.

With heat resistant connecting leads copper 0,2/0,5 mm² in VDE or UL approved designs.

Protection class I (basic insulation).

Test voltage 1250 volt.

Line voltage 100 – 240 volt Low voltage 12 – 36 volt on request.





PTC-Heizelemente Bauform: rund mit Metallmantel

Anwendungsbeispiele PTCheating elements Design: round with metal housing

Examples of application

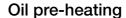




# Ölvorwärmung

Im Leistungsbereich bis 5 kg/h werden Brenner mit einer PTC-Ölvorwärmung ausgestattet, um einen sparsameren und umweltfreundlicheren Betrieb zu garantieren.

PTC-Heizelement Beschreibung siehe Seite 76.



For capacity ranges up to 5 kg/h fuel burners are fitted with PTC oil pre-heaters to ensure efficient and ecological operation.

For description of PTC heating element see page 76.





## Video-Überwachungs-Kameras

Das PTC-Heizelement schützt die Elektronik und die Optik bei Minus-Temperaturen. Dadurch wird eine einwandfreie Funktion der Kamera und ein Beschlagen der Optik bei hoher Luftfeuchtigkeit verhindert.

PTC-Heizelement Beschreibung siehe Seite 77.

# Video-monitoringsystems

PTC-heating elements are used to protect the electronic components and the optical system at very low temperatures to guarantee trouble-free function and to avoid clouded lenses in case of high humidity.

For description of PTC heating element see page 77.



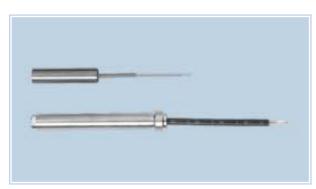




PTC-Heizelemente **Bauform:** rund mit **Metallmantel** 

PTCheating elements **Design:** round with metal housing





- Die Basis des PTC-Heizelementes bilden PTC-Patronen mit flexiblem Silikonmantel.
- Der spezielle Einbau in eine Messinghülse gewährleistet einen toleranzfreien Sitz und somit einen optimalen Wärmeübergang von dem PTC-Baustein zum Öl.
- Mit dem PTC-Heizelement kann ohne Verwendung eines Regelthermostaten die gewünschte Öltemperatur (vorwiegend extra leichtes Heizöl) erzielt werden.
- Die Ausführung des PTC-Ölvorwärmers (Gehäuse) kann entsprechend den Kundenanforderungen individuell gestaltet werden.
- Profitieren Sie von unserer langen Erfahrung auf diesem Einsatzgebiet.

- These elements are based on our PTC-elements with flexible silicone shell.
- A special assembly technique within the brass housing ensures a tolerance-free fit, giving optimum heat transfer between PTC pellet and the oil.
- Using a PTC heater means that no thermostat is required to control the temperature of the oil, which is in most cases extra light fuel oil.
- The housing for the PTC heater can be custom-designed to suit the application.
- Benefit from the years of experience we have in this field.





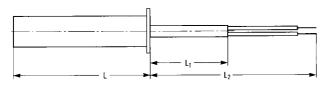




PTC-Heizelemente Bauform: rund mit Metallmantel PTCheating elements Design: round with metal housing







### PTC-Heizpatrone mit Metallmantel

Durchmesser: 13 – 20 mm Länge: 45 – 70 mm Rundflansch: Durchmesser 20 – 25 mm

Spannung: 120 – 240 Volt (Sonderspannungen auf Anfrage)

Leistung: 50 – 150 Watt Schutzklasse: I und II

Verwendungs- Flüssige Medien zweck:

Anwendungs fall:

Medizinische Geräte. Laborgeräte. Erwärmung und Warmhaltung von Flüssigkeiten. Luftbefeuchter Wasserverdampfer.

u.v.m.

Vorteile: Einfache Abdichtung

am Rundflansch durch Verwendung einer handelsüblichen Silikon-Dichtung.

# PTC- 785 cartridge heater with metal housing

Diameter: 13 – 20 mm Length: 45 – 70 mm

Round flange: diameter 20 - 25 mm

Voltage: 120 – 240 volt

(special voltage on request)

Output: 50 – 150 watt

Protection

class: I and II Use: liquids

Applications: medical appliances. laboratory

appliances.
heating and
warmkeeping of
liquids.
humidifier
vaporizer.
And many other
applications.

Advantages: easy sealing

of round flange by using a normal gasket (silicone).







PTCHeizelemente
Bauform:
rechteckig/flach

# **Allgemeine Information**

PTCheating elements Design: rectangular/flat

# General information

PTC-Heizelemente sind sehr vielseitig einsetzbar.

Abmessungen, Leistungen und Temperaturen müssen fast immer individuell der kundenspezifischen Anforderung angepaßt werden.

Kundenspezifische Sonderausführungen in Abmessung, Temperaturbereich, Leistung etc. sind auf Anfrage möglich.

Wir sind dabei immer bestrebt, die für Sie kostengünstigste Lösung zu erarbeiten.

Bedingt durch die zahlreichen Variationsmöglichkeiten können wir in diesem Katalog nur einen Überblick geben.

#### Wichtiger Hinweis:

Die in der folgenden Typenübersicht angegebenen Leistungsund Temperaturwerte sollen Ihnen die Vorauswahl des erforderlichen Heizelements ermöglichen.

Da jedoch jeder Anwendungsfall individuelle Leistungs- und Temperatur-Charakteristik hat, muß durch entsprechende Messungen das für diese Anwendung optimale PTC-Heizelement festgelegt werden.

Bei der Auswahl des optimalen PTC-Heizelementes sind wir Ihnen gerne behilflich.

#### Fragen Sie uns!

PTC-heating elements can be used in a broad range of applications.

Usually dimensions, output and temperatures have to be adjusted to customer-specific requirements.

Specific designs in dimensions, output and temperature range are available on request.

We always try to achieve the most cost-effective solution for you.

Due to the broad variety of applications, this catalogue can only give an overview.

#### Important note:

The output and temperature information shown in the following list of types should help you to preselect the proper heating element.

Nevertheless, because every application has its own output and temperature-characteristic, the optimum PTC-heating element is selected by appropriate tests.

We should be pleased to assist you in selecting the right PTCheating element for your application

Please contact us for further information!





PTC-Heizelemente Bauform: rechteckig/flach

Anwendungsbeispiele PTCheating elements Design: rectangular/flat

Examples of application



### Ultraschallbad

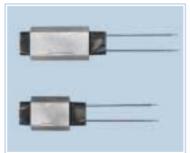
PTC-Heizelement für Ultraschallbad und andere flächige Behälterbeheizungen.

Heizelement-Beschreibung siehe Seite 82.

### Ultrasonic bath

PTC-heating element for ultrasonic bath and other heating of laminary cases.

For heating element description see page 82.



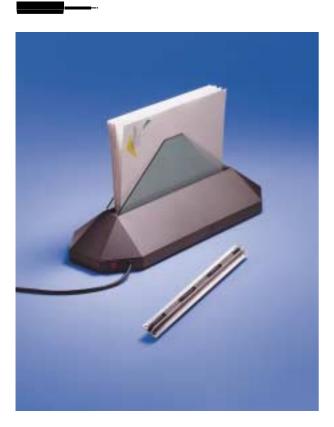




PTC-Heizelemente Bauform: rechteckig/flach

Anwendungsbeispiele PTCheating elements Design: rectangular/flat

Examples of application



## Bindegerät

PTC-Heizelement zur Leimerwärmung in einem Bindegerät (Lumback-Technik).

Das komplette Heizelement besteht aus 2 – 3 Rechteck-PTC-Patronen, eingepreßt in einem Aluminium-Profil.

Weitere Varianten sind durch Einsatz entsprechender Aluprofile möglich.



# **Binding system**

PTC-heating element for heatingup of glue in binding systems (Lumback-Technology)

The complete heating element consists of 2 to 3 rectangular PTC-heating elements, pressed into an aluminium extruded profile.

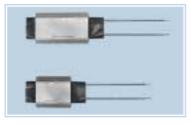
Further applications are possible through use of specific aluminium profiles.



### Laminator

- Durch den Einsatz von PTC-Heizelementen der Type 706 in einer speziell dafür vorgesehenen Heizschiene ist eine konstante Arbeitstemperatur selbst unter Dauerbeanspruchung gewährleistet.
- Durch Verwendung unterschiedlich langer Heizschienen und damit verbunden unterschiedlicher Anzahl von PTC-Heizelementen Type 706 werden Arbeitsleistungen bis zu 1000 Watt erzielt.

Heizelemente-Beschreibung siehe Seite 82.



### Laminator

- By the use of PTC heating elements **type 706** in a special profile a constant working temperature can be guaranteed, even for continual use.
- Depending on the length of profiles and number of PTC heating elements type 706 used, wattages up to 1000 watt can be reached.

Description of heating elements see page 82.

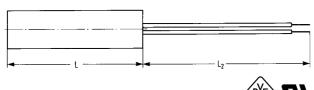




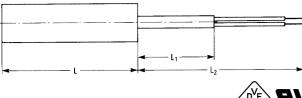
PTC-Heizelemente **Bauform:** rechteckig

PTCheating elements **Design:** rectangular











Außenmantel aus temperaturbeständigem Silikonkautschuk.

Mit wärmebeständigen Anschlüssen CU 0,2 mm2 in VDE- oder UL-Ausführung möglich.

Schutzklasse I (Grundisolierung). Prüfspannung 1250 Volt.

Betriebsspannung 100 - 240 Volt. Niederspannung 12 - 36 Volt (auf Anfrage).

#### Anwendungsbeispiele

- Haarcrimper
- Warmhaltung
- Buchbindegeräte
- Laminiergeräte
- Überwachungskamera-Beheizung

Shell of temperature resistant silicone rubber.

With heat resistant connecting leads copper 0,2 mm<sup>2</sup> in VDE or UL approved designs.

Protection class I (basic insulation).

Test voltage 1250 volt.

Line voltage 100 - 240 volt. Low voltage 12 - 36 volt (on request).

#### Examples of application

- · Hair crimper
- Keep warm
- · Binding systems
- Laminators
- Video-monitoring systems

# Übersichtstabelle / List of types

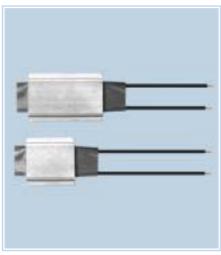
Туре	Abmessungen L x B x H	Schutzklasse nach VDE 0700, Teil 1 = IEC 335-1	1 Prüfleistung Pmax. in: Wasser 20° C	Luft 20° C	Oberflächen- temperatur max.
Туре	[mm] Dimensions L x W x H	Protection class by VDE 0700,	① Test Perfor		[° C] Surface temperature max.
	[mm]	Section 1 = IEC 335-1	Water 20° C [W]	Air 20° C [W]	[° C]
83/112/25/17,5/32-I	32 x 11,9 x 7,1	1	40	10	175 <sup>©</sup>
83/112/40/35/50-I	50 x 11,9 x 7,1	I	50	10	195 <sup>①</sup>
83/115B/40/35/53-II	53 x 15 x 9,7	II	60	14	190 <sup>①</sup>
83/115B/20/17,5/35-II	53 x 15 x 9,7	II	45	10	180 <sup>①</sup>

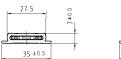
- 1) Die Temperaturen unserer PTC-Heizelemente sind unter Laborbedingungen ermittelt worden. Sie stehen in keinem Zusammenhang mit den Messungen in den einzelnen Geräten bzw. Anwendungsfällen.
- 1) The surface temperatures of our PTC-heating elements have been measured under Laboratoryconditions; temperatures are independent from tests in specific appliances or applications.

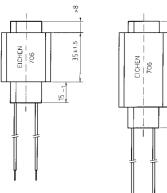


PTCheating elements **Design:** flat



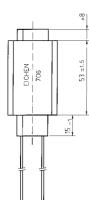








35 ±0.5



#### PTC-Heizelement

#### Verwendung

Erwärmung/Warmhaltung von flüssigen, festen bzw. gasförmigen Stoffen. Ebenso die Beheizung von Körpern in unterschiedlich geometrischen Formen und Legierungen (auch Kunststoffe). Beispiele:

- Gesichtssaunen
- Massagegeräte
- medizinische Geräte u.v.m.
- Laminatoren
- Haarpflegegeräte
- Schaltschrankbeheizung

#### Konstruktionsaufbau

Es sind zwei Ausführungen lieferbar.

- Wärmeübertragende Grundfläche: 53 x 35 mm 35 x 35 mm
- Elementdicke: 7 ± 0,5 mm
- Überstand der Isolierfolien min. 8 mm von elektrisch leitenden Teilen.
- Flexible Anschlüsse 0,5 mm<sup>2</sup> wärmebeständig nach VDE (UL auf Anfrage).
- Oberflächentemperatur zwischen 75° C und 230° C lieferbar.
- Schutzklasse II, Prüfspannung 3750 Volt.

**Netzspannung** 90 – 120 / 230 – 240 Volt

12 - 36 Volt (auf Anfrage)

Leistung ca. 80 W (35 x 35 mm)

ca. 135 W (53 x 35 mm)

Die Leistung wurde an einer Prüfschale, gefüllt mit 60 ml Wasser, nach ca. 10 min. bei einer Wassertemperatur von ca. 95° C ermittelt.

#### **Besondere Vorteile**



- Es kann überwiegend auf die Verwendung von Wärmeleitpaste verzichtet werden, was nicht nur einen kostenspezifischen Aspekt darstellt.
- Ein den Kaltleiter umschließender Aluminiumkörper mit einer planen, wärmeübertragenden Grundfläche sorgt für optimalen Wärmeübergang
- Einfache und sichere Befestigung im Gerät.

D.h., daß im Anwendungsfall das Element nur angeflanscht, nicht aber besonders verpreßt werden muß.

#### PTC heating element

706

#### **Application**

Heating up/keeping warm of liquid, solid and gaseous substances, also the heating of objects in various geometric shapes and materials (also plastics). Examples:

- facial saunas
- massage devices
- medical equipment
- laminators
- personal care
- cabinet heater

#### Design

Two versions are available.

- Heated surface area: 53 x 35 mm 35 x 35 mm
- Thickness of element 7 mm  $\pm$  0.5 mm
- Protrusion of insulation foil beyond live parts min. 8 mm.
- Flexible leads 0.5 mm<sup>2</sup>, heat resistant in accordance with VDE standards (UL on request).
- Surface temperatures between 75° C and 230° C.
- Insulation class II, test voltage 3750 volt.

90 - 120 / 240 volt Main voltage

12 - 36 volt (on request)

Output approx. 80 w (35 x 35 mm)

approx. 135 w (53 x 35 mm)

The power was measured in a test bowl filled with 60 ml of water after ten minutes with water temperature 95° C.

#### **Special Advantages**

- In most cases it is not necessary to use heat conducting paste, giving more than just a cost advantage.
- An aluminium housing which encloses the PTC pellet, ensures optimum heat transfer through its flat contact surface.
- Simplicity of mounting with effective heat transfer. Special pressure during assembly not required.



PTCheating elements Design: flat







# PTC-Heizelement Verwendung • Warmhaltung • Medizintechnik • Schaltschrankbeheizung

#### Konstruktionsaufbau

- Aluminiumprofil, 80 mm breit
- vier Befestigungsbohrungen, Ø 7 mm
- Erdungsflachstecker bei Schutzklasse I
- großflächige Wärmeübertragung

Netzspannung 120 – 240 Volt

12 - 36 Volt (auf Anfrage)

**Leistung** 50 - 200 W

**Temperatur** 100° C - 200° C

## PTC heating element 706 E

#### **Application**

- keep-warm plates
- medical equipment
- cabinet heater

#### Design

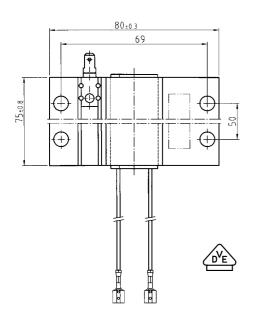
- aluminium profil, b = 80 mm
- four fixing holes, d = 7 mm
- flat plug by protection class I
- extensive heat transfer

Main voltage 120 - 240 volt

12 – 36 volt (on request)

**Output** 50 - 200 w

**Temperature** 100° C - 200° C





PTCheating elements Design: flat





#### **PTC-Heizelement**

Aufbau ähnlich Type 706, jedoch mit unterschiedlicher Gehäusegeometrie und Leistung.

Es sind zwei Ausführungen lieferbar.

#### Konstruktionsaufbau

- Wärmeübertragende Grundfläche: 53 x 32 mm 35 x 32 mm
- Elementdicke: 6,5 ± 0,5 mm

ca. 70 W (35 x 32 mm) ca. 125 W (53 x 32 mm) Leistung

### PTC heating element

707

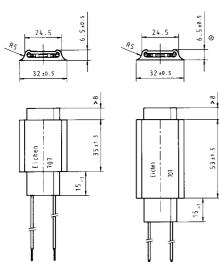
Designed similar to Typ 706, but with different aluminium housing design and output.

Two versions are available.

#### Design

- Heated surface area: 53 x 32 mm 35 x 32 mm
- Thickness of element 6,5 mm  $\pm$  0.5 mm

**Output** approx. 70 w (35 x 32 mm) approx. 125 w (53 x 32 mm)







a.)

Eicher

A93

 $\Box$ 

75 ±1.5

PTC-**Bauform:** 

Heizelemente flach







#### PTC-Heizelement

#### Verwendung

Beheizung/Warmhaltung. Auch andere Einsatzgebiete, bei denen es um gezielte Temperaturregelung geht, sind möglich.

#### Konstruktionsaufbau

Runde Bauform mit Ø 75 mm. Es sind zwei Ausführungen lieferbar:

- a) zur Befestigung mit Spannbügel,
- zur Befestigung über zwei Stehbolzen Ø 4 mm, mittlerer Lochabstand 40 mm. Eine Rechteck-PTC-Patrone (Silikonhülse) sorgt für einen optimalen Wärmeübergang durch flexiblen Ausgleich von Toleranzen.

# **Technische Werte**

Ø 75 mm mit und ohne Befestigungslöcher, Ø 4,2 mm. Die zwei Anschlüsse können zwischen 70 mm und 250 mm lang ausgeführt sein. Auf Anfrage sind handelsübliche Steckverbinder lieferbar.

Netzspannung 230 – 240 Volt 12 - 36 Volt (auf Anfrage)

#### Leistung

ca. 55 Watt (\*100 Watt)

Leistung in spezieller Aluminium-Prüfschale nach Skizze Nr. 04544 = 100 W. Grund: Besserer Wärmefluß durch wassergefüllte Aluschale.

9.1 ±0.5

#### Warmhaltetemperatur im Glaskrug (750 ml) einer Kaffeemaschine

80 - 85° C konstant

#### **Besondere Vorteile**

- Im Vergleich zu ähnlichen, auf dem Markt befindlichen Heizungen erreichen wir mit diesem Element bei ca. 30 % weniger Leistung die gewünschte konstante Warmhaltetemperatur (80 - 85° C).
- Leistung und Temperatur können auf Wunsch jederzeit gesenkt bzw. den Kundenwünschen angepaßt werden.
- Durch Verwendung einer besonders weichen Aluminium-Legierung ist die Anpassung des Heizelementes an jede Warmhalteplatte gewährleistet. Dies sorgt für optimalen Wärmekontakt.

#### PTC heating element

**A93** 

#### **Application**

Heating up/keeping warm.

These elements are also suitable for other applications needing constant temperature control.

#### Design

Cylindrical, Ø 75 mm. Two versions available:

- a) fixed with spring clip
- b) fixed with threaded studs Ø 4 mm, hole centres 40 mm. A rectangular PTC cartridge (silicone sleeve) ensures optimum heat transfer

#### **Specification**

Ø 75 mm, with and without fixing holes Ø 4.2 mm. The connecting leads can be between 70 and 250 mm long. Connectors can also be supplied upon request.

230 - 240 volt Main voltage

12 - 36 volt (on request)

#### **Output**

approx. 55 watt (\*100 watt)

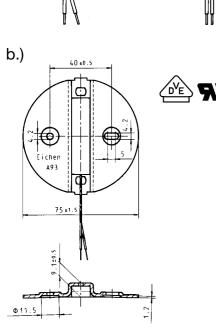
Power when measured in special aluminium test bowl to sketch no. 04544 = 100 watt. The reason for this is better heat conductivity through water-filled bowl.

#### Keep-warm temperature in glass jug (750 ml) of coffee machine

constant 80 - 85° C

#### Special advantages

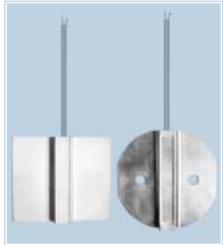
- in comparison to similar heaters already on the market we achieve with this element the required constant keepwarm temperature (80 - 85° C) with about 30 % less power.
- power and temperature can be easily reduced or changed to meet special customer requirements.
- effective mounting of the element onto the keep-warm plate is achieved by using an especially soft aluminium alloy ensuring optimum heat contact.





PTCheating elements **Design:** flat







# PTC-Heizelement

#### Verwendung

Beheizung/Warmhaltung. Auch andere Einsatzgebiete, bei denen es um gezielte Temperaturregelung geht, sind möglich.

#### Konstruktionsaufbau

Runde, quadratische und rechteckige Bauform mit Aluminium-Profil. Es sind zwei Ausführungen lieferbar:

- a) zur Befestigung mit Spannbügel,
- b) zur Befestigung über zwei Stehbolzen Ø 9 mm. Eine Rechteck-PTC-Patrone (Silikonhülse) sorgt für einen optimalen Wärmeübergang durch flexiblen Ausgleich von Toleranzen.

#### **Technische Werte**

Ø 100 mm mit und ohne Befestigungslöcher. Quadratisch, rechteckig in der Breite von 95 mm, die Länge kann bis ca. 300 mm verändert werden. Die zwei Anschlüsse können zwischen 70 mm und 250 mm lang ausgeführt sein. Auf Anfrage sind handelsübliche Steckverbinder lieferbar.

Netzspannung 100 – 120 Volt 230 - 240 Volt 12 - 36 Volt (auf Anfrage)

#### Leistung

ca. 80 Watt

#### Warmhaltetemperatur im Glaskrug (750 ml) einer Kaffeemaschine

80 - 85° C konstant

#### **Besondere Vorteile**

- Im Vergleich zu ähnlichen, auf dem Markt befindlichen Heizungen erreichen wir mit diesem Element bei ca. 30 % weniger Leistung die gewünschte konstante Warmhaltetemperatur (80 - 85° C).
- Leistung und Temperatur können auf Wunsch jederzeit gesenkt bzw. den Kundenwünschen angepaßt werden.
- Bedingt durch den konstruktiven Aufbau ist eine weitestgehend konstante Leistung/Temperatur gewährleistet.

#### **A95** PTC heating element

#### **Application**

Heating up/keeping warm.

These elements are also suitable for other applications needing constant temperature control.

#### Design

Circular, square or rectangular forms with aluminium profile. Two versions available:

- a) spring clip attachment
- b) Attachment with 2 threaded studs Ø 9 mm. As such, the rectangular PTC cartridge (silicon sleeve) ensures an optimal thermal transfer.

#### Specification

Ø 100 mm, with and without fixing holes. Both square and rectangular have a width of 95 mm and its length can be adapted up to 300 mm. The cable leads can vary in length between 70 mm and 250 mm. Connectors can be supplied upon request.

Voltage 100 – 120 volt 230 - 240 volt

12 - 36 volt (on request)

#### Output

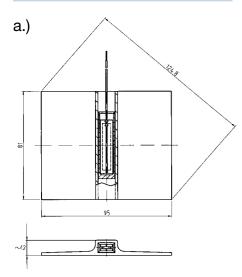
approx. 80 watt

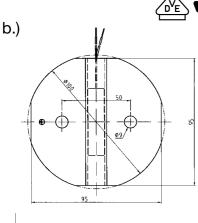
#### Keep-warm temperature in glass jug (750 ml) of coffee machine

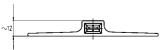
constant 80 - 85° C

#### Special advantages

- In comparison to similar heaters already on the market we achieve with this element the required constant keepwarm temperature (80 - 85° C) with about 30 % less power.
- Power and temperature can be easily reduced or changed to meet special customer requirements.
- The design characteristic warrants a constant and lasting power and temperature performance.









PTCheating elements **Design:** flat





#### **PTC-Heizelement**

#### **Anwendung**

- Schaltschrankbeheizung
- Videokameras
- Medizintechnik

#### **Technische Werte**

Aluminiumanpressplatte mit Befestigungslöchern

Schutzklasse I + II

#### Netzspannung

120 - 240 V 12 - 36 V (auf Anfrage)

#### Leistung

20 - 60 W

80° C - 165° C

#### Temperatur

## PTC heating element

**A96** 

#### **Application**

- cabinet heater
- video cameras
- medical care

#### **Specification**

aluminium plate with fixing holes

Protection class I + II

#### Voltage

120 – 240 v 12 – 36 v (on request)

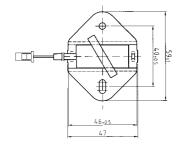
#### Output

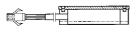
20 - 60 w

#### **Temperature**

80° C - 165° C











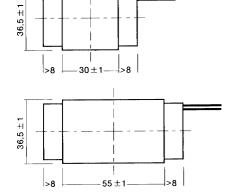


EICHENAUER
Power PTC®
HochleistungsPTC
Type 780

EICHENAUER
Power PTC®
High performance
PTC
Type 780









Beidseitig offenes Strangpreßprofil.

Außenmantel aus Aluminium.

Mit wärmebeständigen Anschlüssen CU 0,2 mm² nach Kundenspezifikation in VDE oder UL-Ausführung möglich.

Schutzklasse II.

Prüfspannung: 3750 Volt.

Betriebsspannung 230 - 240 Volt.

PTC-Funktionsbeschreibung siehe Seite 66-67.

Lieferbar in folgenden Typen: siehe Tabelle.

Weitere Abmessungen und Leistungen auf Anfrage.

#### Verwendung:

- Schaltschrankbeheizung
- Espressomaschinen

# EICHENAUER Power PTC® High performance PTC Heating element with metal shroud

Extruded section profile, both sides open.

Aluminium shroud.

With heat resistant connecting leads copper 0,2 mm², to client specification, in VDE or UL-approved designs.

Available in protection class II.

Test voltage: 3750 volt.

Line voltage 230 - 240 volt.

Description of PTC-function see page 66-67.

The following types are available: See table.

Other dimensions and performances on request.

#### Application:

- cabinet heater
- espresso maker

## Übersichtstabelle / List of types

Туре	Abmessungen L x B x H	Schutz- klasse nach VDE 0700, Teil 1	Eiswasser 0° C	Luft 20° C	Oberflächentemperatur max.			
	[mm]		[W]	[W]	[W]	[W]	[° C]	
Туре	Dimensions L x W x H	Protection class by VDE 0700, Section 1	class by VDE 0700, Ice Water		rmance in: Water 100° C	Air 20° C	Surface temperature max.	
	[mm]	ocouon i	[w]	20° C [W]	[w]	[w]	[° C]	
780/25/17,5/30-II	30 x 36,5 x 8	II	160	130	90	15	230	
780/47/52,5/55-II	55 x 36,5 x 8	II	310	250	200	20	230	



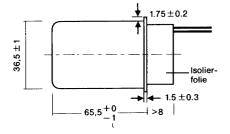


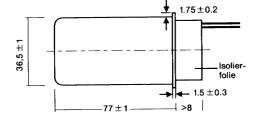
EICHENAUER
Power PTC®
HochleistungsPTC
Type 782

EICHENAUER
Power PTC®
High performance
PTC
Type 782











**EICHENAUER** 

**Power PTC®** 

und Befestigungsflansch.

Außenmantel aus Aluminium.

Mit wärmebeständigen Anschlüssen CU 0,2 mm² nach Kundenspezifikation in VDE oder UL-Ausführung möglich.

Schutzklasse II.

Prüfspannung: 3750 Volt.

Betriebsspannung 230 - 240 Volt.

PTC-Funktionsbeschreibung siehe Seite 66-67.

Lieferbar in folgenden Typen: siehe Tabelle.

Weitere Abmessungen und Leistungen auf Anfrage.

#### Verwendung:

- Fensterreiniger
- Luftbefeuchter
- Inhalator

# EICHENAUER Power PTC® High performance PTC Heating element with metal shroud

Extruded section profile, single side closed with flange.

Aluminium shroud.

With heat resistant connecting leads copper 0,2 mm², to client specification, in VDE or UL-approved designs.

Available in protection class II.

Test voltage: 3750 volt.

Line voltage 230 - 240 volt.

Description of PTC-function see page 66-67.

The following types are available: See table.

Other dimensions and performances on request.

#### Application:

- window cleaner
- air moisturizer
- inhalator

## Übersichtstabelle / List of types

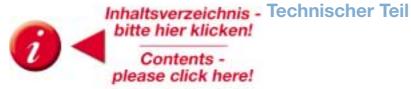
Туре	Abmessungen L x B x H [mm]	Schutz- klasse nach VDE 0700, Teil 1	klasse nach P <sub>max</sub> in: VDE 0700, Eiswasser Wasser Luft							
Туре	Dimensions L x W x H [mm]	Protection class by VDE 0700, Section 1	Ice Water 0° C [W]	Air 20° C [W]	Surface temperature max. [° C]					
782/47/52,5/65,5-II	65.5 x 36.5 x 8		380	[W] 300	[ <b>W</b> ]	25	230			
782/60/70/77-II			460	360	310	30	230			





# Technischer Teil Technical section





Die von uns hergestellten Heizelemente können im allgemeinen nicht für sich alleine betrieben werden.

Aus diesem Grunde können von uns nur zum Teil die notwendigen elektrischen Schutzmassnahmen durchgeführt werden.

Der Anwender von Heizelementen ist verpflichtet, die nach dem Maschinenschutzgesetz geforderten technischen Richtlinien, Vorschriften und Normen einzuhalten.

Unsere Heizelemente erfüllen diese Vorschriften in Rahmen Ihrer spezifischen Anwendung. Die notwendigen Sicherheitsvorschriften erhalten Sie beim VDE-Verlag GmbH Berlin oder beim Beuth-Vertrieb Köln-Berlin. Dort erhalten Sie auch Hinweise für ausländische Vorschriften (CEE, IEC, Nemko, Semko, SEV usw.).

Da sich diese Vorschriften durch Harmonisierung und technische Neuerungen laufend ändern, können hier keine spezifischen Angaben gemacht werden.

Außerdem wird die ZVEI-Dokumentation "Empfehlung zur Prüfung elektrischer Rohrheizkörper" empfohlen.

Das "Gesetz über Einheiten im Meßwesen" ist am 2. Juli 1970 in Kraft getreten. Dieser Katalog ist auf die Größen des SI-Systems abgestimmt. Als Rechenhilfe sind die maßgeblichen Größen gegenübergestellt.

The electrical heating elements which we manufacture are in general not suitable for being operated by themselves.

For this reason we are only able to carry out in part the required electrical protective measures.

The user of heating elements is obliged to conform to the technical guide lines, regulations and standards demanded by the Machinery Protection Act. Our heating elements meet these regulations within the framework of their specific application.

You can obtain the required safely regulations from VDE-Verlag GmbH Berlin (publishing house of the Association of German Electrical Engineers) or from Beuth-Vertrieb Cologne Berlin (publishing house of the German Standards Commitee DIN). There you will also be able to obtain information on foreign regulations (CEE, IEC, Nemko, Semko, SEV etc.). We also draw attention to the ZVEI document "Recommendations for the testing of electircal tubular heating elements" (published by the Central Association of the Electrical Industry). The "Law on Units in Metrology" came into force on 2nd July 1970. This catalogue has been complied to conform to the units of the SI

System - To assist with calculations, the basic units are compared in

the following table.

Größe Quantity	Formel, Zeich Symbol	en Gesetzliche Einheit Legal units	Ungültige Einheit Invalidated units	Umrechnungen, Hinweise Conversions, references
Arbeit	W, A	J Nm, Ws Wh, kWh	erg, kpm PSh, Mpm	Kraft mal Weg → Energie → Wärmemenge 1 J = 1 Nm = 1 Ws 1 KW = 3,600 MJ 1 PSh = 2,648 MJ 1 kpm = 9,806 J
Work	W, A	J Nm, Ws Wh, kWh	erg, kpm HPh, Mpm	Figure 3,800 of Force multiplied by distance  ➤ Energy ➤ quantity of heat  1 J = 1 Nm = 1 Ws  1 kWh = 3.600 MJ  1 HPh = 2.648 MJ  1 kpm = 9.806 J
Dichte Density	p, D p, D	kg/dm³ kg/dm³		DIN 1306 DIN 1306
Gewicht Weight	m m	kg kg	Pfd., Ztr., dz lb, qtr., cwt.	
Leistung	Р	W KW	kcal/h kpm/s PS	1 kcal/h = 1,163 W 1 W = 1 J/s
Power	Р	W KW	kcal/h kpm/s HP	DIN 5497,40110 1 kcal/h = 1.163 W 1 W = 1 J/s DIN 5497, 40110
Zeit Time	t t	s s		DIN 1301, 1304, 1355 DIN 1301, 1304, 1355
Elektrische Spannung Electric potential	U U	V V		DIN 1323, 1324 DIN 1323, 1324
Elektrische Stromstärke Electric current	I I	A A		DIN 1323, 1324 DIN 1323, 1324
Elektrischer Widerstand Electric resistance	R R	$\Omega \ \Omega$		DIN 1323, 1324 DIN 1323, 1324
Spezifische Enthalpie	H <sub>q</sub> H <sub>r</sub>	J/kg J/kg	cal/kg kcal/kg	früher: q = Schmelzwärme r = Verdampfungswärme DIN 1345
Spezific enthalpy	Hq H <sub>r</sub>	J/kg J/kg	cal/kg kcal/kg	formerly: q = melting heat r = heat of evaporation DIN 1345
Spezifische Wärmekapazität	С	J/(kg K)	kcal/(kg grd)	1 kcal/(kg grd) = 4,1686 x 10 <sup>3</sup> J/(kg k)
Spezific thermal capacity	С	kJ/(kg K) J/(kg K) kJ/(kg K)	kcal/(kg degree) °K	DIN 1345 1 kcal/(kg degree) = 4.1686 x 10 <sup>3</sup> J/(kg k) DIN 1345
Temperaturdifferenz	ΔΤ	K,mK	grd °⊬	1 grd = 1 K = 1°C DIN 1345
Temperature differential	Δ∂ ΔΤ Δ∂	(°C) K, mK (°C)	°K degree °K	DIN 1345 1 degree = 1 K = 1°C DIN 1345
Temperaturkoeffizient Temperature coefficient	α	K-1 K-1	grd-1 degree-1	
Wärme, auch Wärmemenge	Q W	J, WS kWh	cal kcal	1 cal = 4,1686 J 1 kWh = 3,600 MJ 1Ws = 1 J
Heat, also quantity of heat	Q W	J, WS kWh	cal kcal	DIN 1345, 40121 1 cal = 4.1686 J 1 kWh = 3.600 MJ 1Ws = 1 J DIN 1345, 40121





### **Technischer Teil**

Allgemeine
Daten
zur Bestimmung
der Heizleistung

### **Technical section**

General data for determining the heating capacity

		Spezifische Wärme	Schmelz- punkt	Schmelz- wärme	Siede- punkt	Verdampfungs- wärme	Spezifisches Gewicht
		Spec. heat	Melting point	Heat of fusion Hq	Boiling point	Heat of evaporation Hr	Spec. gravity
		<u>kJ</u> kg K	(°C)	<u>kJ</u> kg	(°C)	<u>kJ</u> kg	*) (kg/dm³)
Flüssige Stoffe	Liquids						
Aceton	Acetone	2,176	-94,8	96,278	56,1	523,25	0,797
Glycerin	Glycerin	2,411	18,6	196,74	290	826,316	1,26
Heizöl	Fuel oil	1,465-1,80	-	-	-	-	0,82-1,08
Leichtöl	Light oil	1,728	- 15	-	80-150	334,88-355,81	0,89
Maschinenöl	Machine oil	1,674	-	-	-	-	0,77-0,8
Milch	Milk	3,934	-	-	-	-	1,028
Motorbenzol	Engine benzol	1,603	-	-	-	-	0,878
Olivenöl	Olive oil	1,632	-	-	-	-	0,7-0,8
Paraffinöl	Paraffin	2,134	-	-	-	-	0,79-0,85
Quecksilber	Mercury	0,138	-38,83	11,72	356,95	301,392	13,5
Rizinusöl	Castor oil	2,113	-	-	-	-	-
Wärmeübertragungsöle	Heat transfer oils						
bei 20°C	at 20°C						
Shell Thermina 11	Shell Thermina 11	1,854	-	-	-	-	0,889
Shell Thermina 27	Shell Thermina 27	1,875	-	-	-	-	0,869
Shell Thermina 45	Shell Thermina 45	1,841	-	-	-	-	0,902
Shell Voluta-Öl 45	Shell Voluta Oil 45	1,862	-	-	-	-	0,905
Teer	Tar	1,289	-	-	-	-	-
Wasser	Water	4,186	0	334,88	100	2256,254	1,0
Gasförmige Stoffe	Gaseous materials						**) (kg/m³
Acetylen		1 640	-81	06 279	92.6	828,828	1 170
Acetylen	Acetylene Ammonia	1,640 1,892	-01 -77,7	96,278 339,066	-83,6 -33,4	1368,822	1,170 0,7714
		•	-11,1	339,000		1300,022	
Wasserdampf	Steam	1,494	- -213	-	102.4	106.740	0,804
Luft	Air	1,000			-192,4 182.07	196,742	1,2928
Sauerstoff	Oxygen	0,912	-218,83 75,20	13,813	-182,97	213,486	1,429
Schwefeldioxyd	Sulfur dioxide	0,607	-75,30	116,812	-10	401,856	3,485
Stickstoff	Nitrogen	1,038	-210,05	25,743	-195,7	200,928	1,250
Wasserstoff	Hydrogen	14,24	-259,20	58,604	-252,78	460,460	0,08987





**Technischer Teil** 

Allgemeine
Daten
zur Bestimmung
der Heizleistung

**Technical section** 

General data for determining the heating capacity

		Spezifische Wärme	Schmelz- punkt	Schmelz- wärme	Siede- punkt	Verdampfungs- wärme	Spezifisches Gewicht
		Spec. heat	Melting point	Heat of fusion Hq	Boiling point	Heat of evaporation Hr	Spec. gravity
		k <u>J</u> kg K	(°C)	k <u>J</u> kg	(°C)	kJ kg	*) (kg/dm³)
Feste Stoffe	Solid materials						
Aluminium	Aluminium	0,887	658	355,81	2270	11720,80	2,7
Blei	Lead	0,129	327,3	23,86	1730	920,92	11,34
Chrom	Chromium	0,452	1800	293,02	2400	6153,42	7,1
Chromnickellegierung	Chrome-nickel alloys	0,477	-	-	-	-	8,2-8,5
Eis	Ice	2,427	0	334,88	-	-	0,95
Eisen, rein	Iron, pure	0,464	1530	272,09	2500	6362,72	7,86
Glaswolle	Glass wool	0,720	-	-	-	-	0,2
Glimmer	Mica	0,837	-	-	-	-	2,6-3,2
Graphit	Graphite	0,795	3700	-	38,3	-	2,1-2,3
Grauguß	Grey cast iron	0,540	1200	96,278	-	-	7,25
Kupfer	Copper	0,389	1083	209,30	2330	4646,46	8,93
Lötzinn	Solder	0,167	185-305	-	-	-	8,5-10,8
Messing	Brass	0,380	~900	-	-	-	8,4-8,7
Nickel	Nickel	0,452	1452	293,020	3000	6195,28	8,9
Paraffin	Paraffin wax	3,265	45-60	146,51	-	-	0,78-0,91
Quarzglas	Quartz glass	0,728	1720	-	-	-	2-2,2
Schamotte	Fire clay	1,008	-	-	-	-	1,7-2,2
Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> +SiO <sub>2</sub>	Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> +SiO <sub>2</sub>						
Stahl V2A	V2A Stainless steel	0,485	1300-1400	-	-	-	7,9
Tonerde	Alumina	0,837	-	-	-	-	2,9
Zink	Zinc	0,393	419,4	112,184	907	1799,98	7,134
Zinn	Tin	0,229	231,8	58,604	2300	2595,32	7,2
Das Ohmsche Gesetz	Spannung	Voltage	(V): U = I●F	$R = \frac{P}{I} = \sqrt{P \cdot P}$	I =	Spannung in Volt Stromstärke in Ampere Widerstand in Ohm	
Ohm's Law	Stromstärk	e Current	(A): $I = U \over R$	$= \frac{P}{U} = \sqrt{\frac{P}{R}}$		Leistung in Watt	
	Widerstand	Resistance		$= \frac{P}{I^2} = \frac{U}{P}^2$	I = R =	Voltage in Volts Current in Amperes Resistance in Ohms	
	Leistung	Output	(W): P = U•	$vI = I^2 \cdot R = \frac{U}{R}^2$	P =	Output in Watts	





#### 1. Erforderliche Anheizleistung P<sub>1</sub> in (KW)

$$P_1 = \frac{Q \bullet X}{t_1}$$

$$\begin{array}{ll} \mathsf{Q} &= \mathsf{Q}_1 + \mathsf{Q}_2 + \mathsf{Q}_3 + \mathsf{Q}_4 \\ \mathsf{Q}_1(\mathsf{2}) = \mathsf{m} \bullet \mathsf{c} \bullet \Delta \mathsf{T} \\ \mathsf{Q}_3 &= \mathsf{H} \mathsf{q} \bullet \mathsf{m} \\ \mathsf{Q}_4 &= \mathsf{Hr} \bullet \mathsf{m} \end{array}$$

#### Anmerkung:

Werden mehrere Aggregatzustände durchlaufen, so ist Q1 für alle Aggregatzustände zu berechnen und dann zu addieren (siehe Berechnungsbeispiel 2)

#### 2. Erforderliche **Dauerheizleistung** P<sub>2</sub> in (KW)

Ohne Entnahme des beheizten Stoffes

$$P_2 = \frac{Q \bullet X_2}{t_1}$$

Bei teilweiser Entnahme des beheizten Stoffes und gleichzeitigem Nachschub

$$P_2 = \frac{Q \cdot X_2}{t_1} + \frac{Q_5}{t_2}$$

$$Q_5 = m \cdot c \cdot \Delta T$$

Formel kurz- zeichen	Dimension	
$Q_1$	(kJ)	Wärmemenge zur Temperaturerhöhung des zu beheizenden Stoffes (s. auch Anm.)
Q <sub>2</sub>	(kJ)	Wärmemenge zur Temperaturerhöhung des Behälters, der Werkzeuge oder dergl.
Q <sub>3</sub>	(kJ)	Wärmemenge zur Durchführung des Schmelzvorgangs
Q <sub>4</sub>	(kJ)	Wärmemenge zur Durchführung des Verdampfungsvorgangs
Q <sub>5</sub>	(kJ)	Wärmemenge zur Temperaturerhöhung des nachfließenden (=entnommenen) Stoffes
t <sub>1</sub>	(s)	Anheizzeit
t <sub>2</sub>	(s)	Zeit, in der die bei der Berechnung von ${\bf Q}_5$ eingesetzten Masse zu erwärmen ist
X <sub>1</sub>		Multiplikationsfaktor für Wärmeverluste siehe nachstehende Tabelle
X <sub>2</sub>		Multiplikationsfaktor für Wärmeverluste siehe nachstehende Tabelle
Р	(KW)	elektrische Leistung
m	(kg)	zu beheizenden Masse
С	$\left(\frac{kJ}{kgK}\right)$	spezifische Wärmekapazität siehe Tabelle Seite 56 und 57
ΔΤ	(K)	Temperaturdifferenz zwischen Anfangs- und Endtemperatur
Hq	$\left(\begin{array}{c} \frac{kJ}{kg\ K} \end{array}\right)$	spez. Schmelzwärme, siehe Tabelle Seite 56 und 57
H <sub>r</sub>	$\left(\begin{array}{c} \frac{kJ}{kg\ K} \end{array}\right)$	spez.Verdampfungswärme, siehe Seite 56 und 57

#### Multiplikationsfaktoren für Wärmeverluste

Wärmeverlust %	0	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60
X <sub>1</sub>	1	1,11	1,18	1,25	1,33	1,43	1,54	1,67	1,82	2	2,5	4
Х2	0	0,11	0,18	0,25	0,33	0,43	0,54	0,67	0,82	1	1,5	3
Diese Wer	te geltei	n nur fül	r Elektro	wärmeg	eräte fü	r den Hau	usgebraud	ch bis m	ax. 4000	W		

#### 1. Energy P<sub>1</sub> in (KW) required for heating-up

 $P_1 = Q \cdot X_1$ 

$$\begin{array}{cccc} & & t_1 & \\ Q & = Q_1 + Q_2 + Q_3 + Q_4 \\ Q_1(2) = m \bullet c \bullet \Delta T \\ Q_3 & = Hq \bullet m \\ Q_4 & = Hr \bullet m \end{array}$$

If several states of aggregation are passed through, then Q<sub>1</sub> has to be calculated for all these states of aggregation and subsequently to be added, (cf. example 2)

#### 2. Energy P<sub>2</sub> in (KW) required for continuous heating

Without removal of the heated material

$$P_2 = \frac{Q \bullet X_2}{t_1}$$

With part removal of the heated material and simultaneous replacement

$$P_2 = \frac{Q \bullet X_2 + Q_5}{t_1}$$

$$Q_5 = m \cdot c \cdot \Delta T$$

Symbol	Unit	
Q <sub>1</sub>	(kJ)	Quantity of heat required for raising the temperature of the material to be heated (cf. note)
Q <sub>2</sub>	(kJ)	Quantity of heat required for raising the temperature of the container, the tool or similar
Q <sub>3</sub>	(kJ)	Quantity of heat required for carrying out the melting process
$Q_4$	(kJ)	Quantity of heat required for carrying the evaporation process
Q <sub>5</sub>	(kJ)	Quantity of heat required for raising the temperature of the replacing (=removed) material
t <sub>1</sub>	(s)	Heating-up period
t <sub>2</sub>	(s)	Time period in which the mass used in the calculation of as has to be heated
X <sub>1</sub>	, ,	Multiplication factor for heat losses (cf. following table)
X <sub>2</sub>		Multiplication factor for heat losses (cf. following table)
Р	(KW)	Output
m	(kg)	Mass of material to be heated
С	$\left(\frac{kJ}{kgK}\right)$	Specific heat, cf. tables on pages 56 and 57
ΔΤ	(K)	Difference between initial and final temperature
Hq	$\left(\frac{kJ}{kgK}\right)$	Heat of fusion, cf. tables on page 56 and 57
H <sub>r</sub>	$\left(\frac{kJ}{kgK}\right)$	Heat of evaporation, cf. tables on page 56 and 57

#### **Multiplication factors for heat losses**

Heat loss %	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	
Х <sub>1</sub>	1	1,11	1,18	1,25	1,33	1,43	1,54	1,67	1,82	2	2,5	4
Х2	0	0,11	0,18	0,25	0,33	0,43	0,54	0,67	0,82	1	1,5	3

Values are valid only for electrical household heating appliances up to max. 4000 W





#### Auslegung des Heizkörpers

Ist eine Regelung vorgesehen, so ist bei der Dauerheizleistung P2 eine Leistungserhöhung von ca. 30 bis 50% empfehlenswert.

Der so errechnete, größte Wert von P1, oder P2 ist für die erforderliche Leistung einzusetzen. Es ist jedoch darauf zu achten, daß die maximale Oberflächenbelastung des Heizkörpers nicht überschritten wird.

#### Output rating of heating elements

If control is intended, we recommend an increas of approximately 30 to 50% for the continuous heating output P2.

The maximum value of  $P_1$  or  $P_2$  thus calculated is to be used for rating the element. Care should be taken not to exceed the maximum surface loading of the heating element.

#### Berechnungsbeispiele

1. 20 Liter Wasser innerhalb 60 min (3600 s) von 18°C auf 80°C erwärmen • Wärmeverlust 30% • mit Regelung auf Temperatur halten • (50% Leistungserhöhung, da Regelung)

#### $Q = Q1 = m \cdot C \cdot \Delta T$ = 20 • 4,186 • 62 = 5190,64 kJ

$$P_1 = \frac{Q \cdot X_1}{t_1} = \frac{5190,64 \cdot 1,43}{3600} = 2,061 \text{ KW}$$

$$P_2 = \frac{Q \cdot X_2}{t} = \frac{5190,64 \cdot 0,43}{3600} = 0,62 \text{ KW}$$

E = Eis, ice

W = Wasser, water

1. 20 litres of water are to be heated from 18°C to 80°C within 60 minutes (3600 s) • heat losses 30% • temperature kept up by a control device • (50% increase in rated output because of control)

- 2. 10 kg Eis von -20°C sollen innerhalb 90 min geschmolzen und verdampft werden • Wärmeverlust 15%
- 2. 10 kg of ice of -20°C are to be melted and evaporated within 90 minutes • heat losses 15%

$$Q_E = m \cdot c \cdot \Delta T$$
= 10 \cdot 2,42 \cdot 20 = 484 kJ

$$Q_W = m \cdot c \cdot \Delta T$$
  
= 10 \cdot 4,186 \cdot 100 = 4186 kJ

$$Q_1 = Q_{E+}Q_{W} = 4670 \text{ kJ}$$

Q<sub>2</sub> = 0 (Behälter vernachlässigt) (Container neglected)

$$Q_3 = Hq \cdot m = 334,9 \cdot 10 = 3349 \text{ kJ}$$

$$Q_4 = Hr \cdot m = 2256 \cdot 10 = 22560 \text{ kJ}$$

$$Q \ : \ Q_1 + Q_2 + Q_3 + Q_4 \\ = 30579 \ kJ$$

$$P_1 = Q \bullet X_1 = 30579 \bullet 1,18 = 6,682 \text{ KW}$$

- Stündlich sollen 200 m³ Luft von 18°C auf 120°C erwärmt
- 3. 200 m³ of air are to be heated hourly from 18°C to 120°C heat losses 20% • (1m³ = 1cubic metre at 0°C and 1 bar)

$$Q_1 = m \cdot c \cdot \Delta T$$
  $m = 200 m_3 \cdot 1,2928 kg = 258,56kg$ 

- $Q_2 = 0$ (Behälter vernachlässigt) (Container neglected)
- $Q_3 = 0$
- $Q_4 = 0$

$$Q = Q_1 = 26377,2 \text{ kJ}$$

$$P_1 = 26377, 2 \cdot 1, 25 = 9,158 \text{ KW}$$
  
 $60 \cdot 60$ 

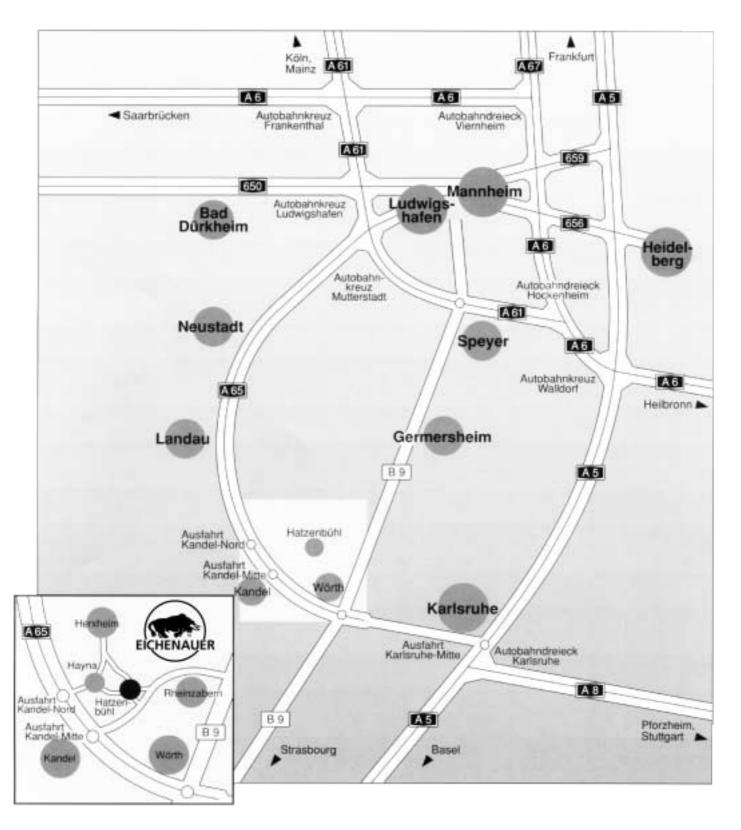




# Anfahrtskizze How to find us









Inhaltsverzeichnis bitte hier klicken!

Contents please click here!



Imagebroschüre Imagebrochure



Katalog Heizelemente für Haushaltsgeräte inkl. PTC-Technologie Catalogue Heating Elements for Household Appliances incl. PTC-Technology



Produktübersicht Heizelemente für Industrieanwendungen Summary Heating Elements for Industrial Applications



Produktübersicht Heizelemente Automotive Summary Heating Elements Automotive



Produktübersicht Heizelemente für Haushaltsgeräte Summary Heating Elements for Household Appliances

Fordern Sie weiteres Informationsmaterial an.
Einfach anrufen unter:
For further documentation,
please call us at:

+49 (0) 72 75 - 702 0

